



# LANDSCHAFT BAUEN & GESTALTEN

09 | 2020 | 53. Jahrgang  
September 2020

Unkonventionell  
**Erfolgsrezept  
virale Videos**

Seite 4

## Neue Dachmarke der Landschaftsgärtner

Einheitliches Design  
für alle Kampagnen

Seite 12

## Verbandskongress und Cup in Nürnberg

In kleinerem Rahmen  
auf dem Messengelände

Seite 14

## „Virtuelle Messe“ im Heft

Unternehmen stellen ihre  
Produktneuheiten vor

Seite 19



# Große Nutzfahrzeuge

Sicher, leistungsstark und geräumig für jeden Transport – die großen Nutzfahrzeuge zu BAMA KA Konditionen. Als registrierter BAMA KA Kunde können Sie jetzt auch den **MAN TGE zu exklusiven Konditionen** beziehen. Sie können in nur wenigen Schritten ihr Auto zum Vorteilspreis beziehen. Alle Informationen, noch mehr Marken und weitere Angebote erhalten Sie unter [www.bamaka.de/fahrzeuge](http://www.bamaka.de/fahrzeuge).

MAN TGE  
**29 %**  
NACHLASS



IVECO Daily  
bis **42 %**  
NACHLASS

**IVECO**  
Ihr Partner für nachhaltigen Transport



FUSO Canter  
bis **40 %**  
NACHLASS



**BAMA KA Kundenservice**  
Telefon 02224 981 088-77  
[service@bamaka.de](mailto:service@bamaka.de)

**Noch kein Mitglied?**  
Jetzt kostenlos online registrieren: [www.bamaka.de/registrierung](http://www.bamaka.de/registrierung)  
Irrtümer, Konditionsänderungen und Druckfehler vorbehalten.

# INHALT 09 | 2020



Titelthema

## THEMA DES MONATS

- 4 Unkonventionell erfolgreich

## AKTUELL

- 11 Neue Fachbroschüre: Grüne Dächer und Fassaden
- 12 Neue Dachmarke der Landschaftsgärtner
- 14 BGL-Verbandskongress findet in Nürnberg statt
- 16 Landschaftsgärtner-Cup 2020: die Teams

## UNTERNEHMEN & PRODUKTE

- 19 Unternehmen & Produkte im GaLaBau 2020

## FACHTHEMA

- 30 Schotterwüsten werden heiß diskutiert
- 32 Der Vorgarten im Wandel der Zeit
- 34 Steine im Vorgarten – sinnvolle Lösungen

## GALABAU INTERN

- 36 Online-Kongress zu Architektur und Grün
- 38 Fachinformation zum „Solar-Gründach“
- 43 Neue Fachkräfte für das Land Sachsen-Anhalt
- 44 60 Jahre Hans App GmbH
- 46 Urkundenverleihung in Stuttgart-Hohenheim
- 47 Meisterbriefe im Regierungsbezirk Karlsruhe
- 48 314 Bayern schließen Ausbildung erfolgreich ab
- 49 Landesgartenschau Bayern 2027 in Bad Windsheim

## MARKETING

- 50 Starke Werbegeschenke für Ihre Kunden
- 45 Impressum
- 46 Steuertermine September 2020

Diese Ausgabe enthält Beilagen der Adelta Finanz AG, der GEFA Produkte Fabritz GmbH, der Hübner-Lee GmbH & Co. KG, der Wesenburg GmbH und der Heinrich Glaeser Nachf. GmbH. Wir bitten um freundliche Beachtung.

### ► 4

## Unkonventionell erfolgreich mit viralen Videos

Mit einer Instagram-Kampagne, in die ein virales Video eingebettet war, gewann Friedrichs Garten- und Landschaftsbau in Braunschweig neue Auszubildende. Und das war nicht der erste Social-Media-Treffer des Betriebs. Die Erfolgsformel: Die Beiträge entstehen spielerisch und sie spiegeln die positive Atmosphäre wider, die den Betrieb auszeichnet.

### ► 12

## Neue Dachmarke der Landschaftsgärtner

Der BGL hat ein einheitliches visuelles Dach für alle Kommunikationskampagnen erarbeitet, bei dem die verbandlich organisierten Landschaftsgärtner als Absender klar erkennbar sind. Im Mittelpunkt steht das Signum und die Kompetenz der Betriebe.



### ► 16

## Landschaftsgärtner-Cup in Nürnberg

Auch wenn die GaLaBau-Messe abgesagt werden musste: Der bundesweite Berufswettbewerb der besten Nachwuchs-Landschaftsgärtnerinnen und -Landschaftsgärtner findet am 17. und 18. September 2020 auf dem Nürnberger Messegelände statt.



### ► 30

## Schotterwüsten werden heiß diskutiert

Bundesweit haben bereits viele Städte und Gemeinden Schottergärten bei Neu- und Umbaumaßnahmen verboten. Kaum ein Gemeinderat, in dem das Thema nicht bereits auf der Tagesordnung gestanden hat.



In den Videos spiegelt sich der Humor von Achim Friedrichs und seinem Team wider.



# UNKONVENTIONELL ERFOLGREICH

Virale Videos bringen Bekanntheit und neue Azubis

MIT EINER INSTAGRAM-KAMPAGNE, IN DIE EIN VIRALES VIDEO EINGEBETTET WAR, GEWANN FRIEDRICHS GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU IN BRAUNSCHWEIG NEUE AUSZUBILDENDE. UND DAS WAR NICHT DER ERSTE SOCIAL-MEDIA-TREFFER DES BETRIEBS. DIE ERFOLGSFORMEL: DIE BEITRÄGE ENTSTEHEN SPIELERISCH UND SIE SPIEGELN DIE POSITIVE ATMOSPHÄRE WIDER, DIE DEN BETRIEB AUSZEICHNET.

**A**n einem heißen Sommertag fährt Achim Friedrichs, Inhaber von Friedrichs Garten- und Landschaftsbau in Braunschweig, im Firmenwagen vor.

Er steigt aus, nimmt Anlauf und springt in voller Bekleidung in seinen Pool. Diese kurze Szene wurde als Video im Internet veröffentlicht und Tausende Male angeschaut.

Nicht jeder Inhaber eines erfolgreichen GaLaBau-Betriebs würde sich auf diese Weise präsentieren. Aber wenn der Inhaber Achim Friedrichs heißt, dann ist es absolut stimmig. In den Internetvideos des Betriebs spiegelt sich der erfrischende Humor des Chefs und seines Teams wider. Sie sind authentisch, das spürt man, und deshalb kommen sie so gut an.

Der nur 17 Sekunden lange Film, in dem Friedrichs bekleidet in den Pool springt, war eine völlig spontane Aktion: Kaum war die Idee entstanden, wurde innerhalb weniger Minuten ein Handy-Video gedreht und in sozialen

Netzwerken wie Instagram und Facebook geteilt. Andere Videos erfordern ein bisschen mehr Vorbereitung, sind aber ebenfalls recht schnell erstellt und erzeugen große Wirkung mit wenig Aufwand.

Ein riesiger Erfolg mit weit über 71.000 Klicks wurde etwa der 80-Sekünder „Relaxen im Whirlpool – mal anders“ aus dem Sommer 2017, in dem Achim Friedrichs zusammen mit einem Mitarbeiter in einem Whirlpool sitzt und demonstriert, „wie man richtig Fußball guckt“. Sie bejubeln zum Saisonstart ein Spiel von Eintracht Braunschweig am zuvor herangeschafften Bildschirm – natürlich komplett ausgestattet mit den entsprechenden Fan-Devotionalien.

„Hier in Braunschweig muss man einfach Fan der Eintracht sein, deshalb ging das Video

Anzeige

Der flexible Helfer mit Knicklenker:

## KnickMax



TECHNIK FÜR LAND UND HOF



MADE IN GERMANY

Jetzt bestellen! Tel: +49 2593 / 95 20 95-0 | [www.kneilmann-geraetebau.de](http://www.kneilmann-geraetebau.de)

DETAILS MACHEN DEN UNTERSCHIED.

# DEIN MASSGESCHNEIDERTER RADLADER. JETZT IM ONLINE- KONFIGURATOR.



DEIN WEYCOR. DEINE WELT.





Achim Friedrichs setzt gerne spontane Ideen um.

schnell viral, obwohl wir es nicht beworben haben“, so Friedrichs. Fast wie nebenbei erklärt er darin auch noch die Funktionsweise des biologischen Außenwhirlpools, den er gerade ins Programm aufgenommen hatte. Ihn zu bewerben, war nämlich das eigentliche Ziel der Aktion, und das sollte eben auf witzige statt auf konventionelle Art geschehen.

#### Neue Azubis durch virale Kampagne

Sogar für die Azubi-Werbung setzt Friedrichs erfolgreich auf Internetvideos: „Azubi – richtig geil!“, eine Kampagne aus dem Frühjahr 2019, erwies sich als Volltreffer. Auf Instagram wurde ein fröhliches Video veröffentlicht, in dem ein Auszubildender des

Betriebs demonstriert, wie viel Spaß ihm seine Ausbildung macht. Fast ohne Text, einfach indem er die Geräusche der Arbeiten im GaLaBau nachahmt („whoohoo“, „baaam“, „bagger, bagger, bagger“) und ausgelassen auf dem Betriebshof herumtollt. Schnelle Schnitte und harte Musik sorgen für Dynamik, die gute Laune des jungen Mannes steckt an.

Das sah auch die Zielgruppe so, die per Instagramwerbung sorgfältig adressiert wurde. So waren ausschließlich Menschen im Alter von 16 bis 22 Jahren am nördlichen Rand von Braunschweig angesprochen. Sie wurden im Anschluss an das Video auf eine Landingpage geführt, auf der Achim Friedrichs in einem weiteren Video zu einer Challenge einlud: An einem

bestimmten Nachmittag konnten die Interessenten auf den Betriebshof kommen, dort Bagger und Radlager fahren und andere kleine Aufgaben erfüllen.

Es funktionierte. Über das hinterlegte Formular gingen 15 ernstzunehmende Bewerbungen ein, vier Bewerber kamen tatsächlich, und drei davon schnitten in der Challenge so gut ab, dass sie eingestellt wurden – obwohl ursprünglich nur zwei Einstellungen geplant waren. Ein sensationelles Ergebnis bei auch hier überschaubarem Aufwand. Und es gab noch einen schönen Nebeneffekt: Dem Landesverband Hessen-Thüringen gefiel das Video so gut, dass er es erwarb und mit neuem Abbinder für die Nachwuchswerbung seiner Mitglieder nutzte.

Hinter den erfolgreichen Social-Media-Aktivitäten steckt übrigens keine Agentur, sondern der Chef selbst. Er heckt die Ideen meist gemeinsam mit einem auf Videodrehs spezialisierten Bekannten aus und betreut auch eigenhändig den Facebook- und Instagram-Kanal des Betriebs. Allerdings postet er nur dann etwas Neues, wenn es sich ergibt: „Besser immer mal wieder ein scharfer Schuss als ständiges Streufeuer“, findet er. „Dann gucken die Leute es sich auch an.“

Angucken kann man sich alle Videos übrigens nach wie vor auf der Facebook-Seite des Betriebs: [www.facebook.com/friedrichsgalabau](http://www.facebook.com/friedrichsgalabau). Es lohnt sich!

Anzeige



LEISTUNGSSTARK.  
SICHER. INTELLIGENT.



**KRAMER**  
*on the safe side*

#### Das Energiepaket mit Bestmaßen.

Hervorragende Leistungswerte bei kompakten Maßen und geringem Eigengewicht kombiniert mit vielen Komfortfeatures - der neue allradgelenkte Radlader 5040 ist da.

Mehr erfahren unter:  
[www.kramer.de/RadladerNeuheiten](http://www.kramer.de/RadladerNeuheiten)



**ADELTA.FINANZ AG**  
Vertrauen – Sicherheit – Zuverlässigkeit

Foto: © Tomasz Zujewski/AdobeStock.com

# Projektfactoring

Die ADELTA.FINANZ AG erweitert ihr Angebot.

Seit 2007 bietet die ADELTA.FINANZ AG aus Düsseldorf Factoring für das Handwerk an. Seit Juni 2020 gehört auch Projektfactoring zum Leistungsangebot. Das Angebot der ADELTA ist einzigartig im Markt und spricht besonders Betriebe aus dem Garten- und Landschaftsbau an.

Als inhabergeführtes und bankenunabhängiges Unternehmen bietet die ADELTA.FINANZ AG Unternehmen aus dem handwerklichen Mittelstand mit ihrem Abrechnungsservice für das Handwerk Entlastung von Verwaltungsaufgaben, schnelle Liquidität und finanzielle Sicher-

heit. Factoring GaLaBauFinanz der ADELTA überzeugt Geschäftspartner mit tiefgehendem Branchen-Knowhow und Expertise.

So schnell hatten Sie ihr Geld noch nie. Konkret bedeutet das: Sie erstellen wie gewohnt ihre Rechnung an private oder gewerbliche Kunden oder die öffentliche Hand – ADELTA zahlt innerhalb von 48 Stunden 100 Prozent des Rechnungsbetrags aus, abzüglich der zuvor vereinbarten Gebühr.

## Jetzt neu: Projektfactoring

Seit Juni 2020 gehört auch das Projektfactoring zum Leistungsangebot der ADELTA. Durch

die Erweiterung kann ADELTA ihren Geschäftspartnern einen weiteren, wichtigen Mehrwert bieten. Jetzt können auch Forderungen aus langlaufenden Projekten an ADELTA verkauft werden, inklusive der Abschlagszahlungen. Anzahlungen aus Projekten verwaltet ADELTA kostenfrei für Sie. Die komplette Abwicklung aus einer Hand erleichtert somit auch die Zahlungsabwicklung für Ihre Kunden. Das ist eine wichtige Weiterentwicklung und einzigartig auf dem Markt.

ADELTA-Geschäftspartner können dank des neuen Angebots den gesamten Prozess eines Projektes inklusive Forderungsmanagement und Verkauf von Forderungen aus Abschlags- und

Teilrechnungen über ADELTA abwickeln. Dadurch haben sie mehr Zeit und Konzentration für ihr Kerngeschäft. Die Gebühr für die ADELTA-Dienstleistung ist von verschiedenen Faktoren abhängig und liegt meist im Skonto-Bereich.

Gerne bietet die ADELTA.FINANZ AG auch die Möglichkeit eines kostenlosen und unverbindlichen Erstberatungsgesprächs. Stephan Schneider, Experte für die GaLaBau-Branche, steht für Fragen zur Verfügung. Beratungsgespräche sind auch via Videotelefonie möglich. Die ADELTA.FINANZ AG sorgt für Ihre finanzielle Sicherheit auch in unsicheren Zeiten.

**PROJEKTFACTORING**  
ANZAHLUNG · ABSCHLAGSZAHLUNG  
SCHLUSSRECHNUNG

## Die Vorteile einer Geschäftspartnerschaft mit ADELTA auf einen Blick:

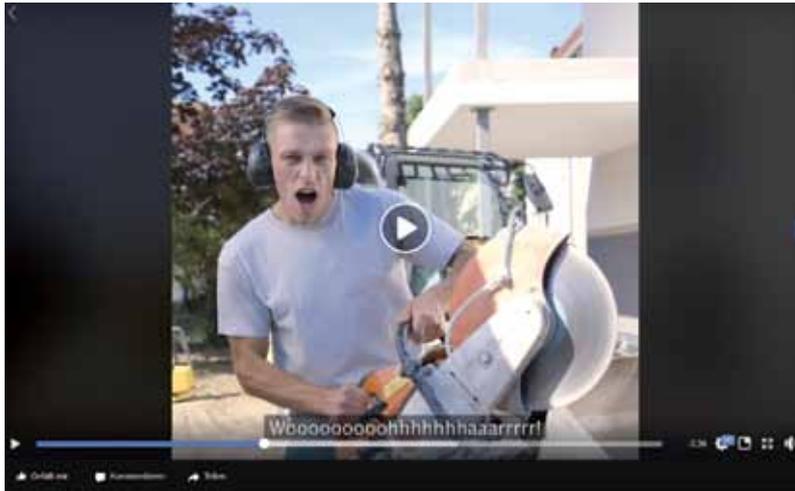
- ✓ Ankauf von Forderungen aus Abrechnungen an private oder gewerbliche Debitoren sowie die öffentliche Hand (auch nach VOB).
- ✓ Auszahlung zu 100 % innerhalb von 48 Stunden, abzüglich der zuvor vereinbarten Gebühr – keine Außenstände mehr.
- ✓ Entlastung von Verwaltungsaufgaben. Das Forderungsmanagement erledigt ADELTA für Sie.
- ✓ Sie werden unabhängig von der Zahlungsmoral Ihrer Kunden.
- ✓ Steigerung der Liquidität und Absicherung des Umsatzwachstums.
- ✓ Verbesserung von Rating und Bonität.
- ✓ ADELTA übernimmt das Forderungsausfallrisiko zu 100 %.
- ✓ Sie können mit der zusätzlichen Liquidität Einkaufsvorteile durch Skonti/Boni bei Lieferanten nutzen.
- ✓ Umfangreiches Servicepaket in der Gebühr enthalten.
- ✓ Aktueller Onlinezugang zu Zahlungen, Bonitätsabfragen, Mahnungen, Umsätzen und der Mahnvorschlagsliste.
- ✓ 100%ige Übernahme der Rechtsverfolgungskosten.
- ✓ Für den Steuerberater: Gebührenabrechnungen und Auszahlungsjournal (auch im CSV-Format erhältlich).

## Ihr persönlicher Berater

**Stephan Schneider**  
Regionalleiter Vertrieb

Tel.: 0211 355 989-65  
Mobil: 0171 26 80 079  
schneider@adeltafinanz.com  
www.adeltafinanz.com





Die „Azubi – richtig geil!“-Kampagne erwies sich als Volltreffer.

### Gute Atmosphäre ist kein Zufall

In vielen der Videos spielen Mitarbeiter des Betriebs mit. Da heißt es schon mal: Nach Feierabend drehen wir ein bisschen, wer Bock hat, bleibt. Dann wird der Grill angeschmissen, und der Dreh wird zu einem vergnüglichen

Gemeinschaftsevent. Das sieht man dem Ergebnis an: „Solche Videos können Sie nicht drehen, wenn die Leute nicht wirklich Spaß haben“, betont Friedrichs.

Das angenehme Betriebsklima hat für ihn eine hohe Priorität, und er weiß, dass es nicht von selbst entsteht. Er hat, wie er sagt, im Lauf der Zeit die Bedeutung des Themas immer mehr erkannt und in den letzten zehn Jahren sein Augenmerk verstärkt darauf gerichtet: „Ich finde Menschenführung heute hochinteressant. Rauszufinden, was die Mitarbeiter brauchen, um gute Arbeit zu leisten und dabei Spaß zu haben. Es muss menschlich passen. Wer das schafft heute, der hat es auch geschafft! Denn Erfolg hat viel damit zu tun, ob das Team gerne für das Unternehmen arbeitet.“

Deshalb finden zum Beispiel regelmäßig interne Workshops

statt, die Ideen und Wünsche der Mitarbeiter werden ernst genommen: „Jeder soll merken, dass er eingebunden ist. Und jeder soll merken, dass man sich um ihn kümmert. Es ist wichtig, sich dafür Zeit zu nehmen.“

Ebenso wichtig ist es Achim Friedrichs, dass er selbst gerne zur Arbeit kommt, „sonst kann ich das nicht vermitteln“. Das erreicht er unter anderem dadurch, dass er auch im Büro eine gute und ausreichend große Mannschaft beschäftigt. So gewinnt er Zeit für die wichtigen Führungsaufgaben, die notwendige Erholung und die Weiterentwicklung des Betriebs.

### Schwerpunkt Wasser

Das Unternehmen „macht alles“, wie Friedrichs sagt, und setzt zugleich seit etwa zehn Jahren einen Schwerpunkt auf Wasser im Garten. Es ist Gründungsmitglied in der Genossenschaft „Pool for Nature“, die nach einem eigenen System Naturpools baut. Hier wird Wissen geteilt, ein gemeinsamer Einkauf organisiert und in die Basisforschung und die Weiterentwicklung der Technologien und Produkte investiert.

So ist es kein Zufall, dass Pools auch in den Videos des Betriebs eine prominente Rolle spielen. Sie entstehen entweder in Friedrichs Privatgarten oder auf dem Betriebshof – beide sind mit Naturpools ausgestattet und dienen auch als Musteranlagen. Gerade bei anspruchsvollen Projekten werden die Kunden meist in den

Anzeige



**Deutsche Gesellschaft für naturnahe Badegewässer e.V.**

**Schnell noch anmelden!**

**Schwimnteiche und Naturpools werden verstärkt nachgefragt ...**



... erweitern Sie deshalb Ihre Kenntnisse und melden Sie sich noch heute an für den

**Zertifikatslehrgang zum qualifizierten Schwimnteichbauer**

**Ab KW 41 für Neueinsteiger**

Der Lehrgang wird durchgeführt von/in der ALW Akademie Landschaftsbau Weihenstephan, Freising

**Weitere Infos, Termine, Lehrgänge und Vorträge:**  
[www.DGfnB.de/Aktuelles-Termine](http://www.DGfnB.de/Aktuelles-Termine)

DGfnB-Geschäftsstelle: Enterstr. 23 · 80999 München  
Tel. 07000 / 700.87.87 · [info@dgfnb.de](mailto:info@dgfnb.de) · [www.dgfnb.de](http://www.dgfnb.de)



Achim Friedrichs weiß, dass ein gutes Betriebsklima nicht von selbst entsteht.



„Jeder soll merken, dass er eingebunden ist. Und jeder soll merken, dass man sich um ihn kümmert. Es ist wichtig, sich dafür Zeit zu nehmen.“

Achim Friedrichs

Ein gutes Betriebsklima hat für Achim Friedrichs eine hohe Priorität, und er weiß, dass es nicht von selbst entsteht.

Privatgarten eingeladen, da das Ambiente hier stilvoller ist und die Anlage noch mehr Wellness-Funktionen bietet. Der Betriebshof sei nicht so repräsentativ, sagt Friedrichs. Trotzdem liegt ihm am Herzen, dass alle Kunden auch

einmal dorthin kommen, und zwar zur Besprechung von Angebot und Planung: „Die Leute sollen sehen, dass wir ein GaLaBau-Betrieb sind und kein Schicki-Micki-Laden. Wir sind stolz auf die Mitarbeiter, unseren Fuhrpark und die Maschinen,

und wir zeigen damit, dass wir auch leistungsfähig sind.“

#### Vernetzung bringt Impulse

Außer in „Pool for Nature“ ist Friedrichs in verschiedenen Netzwerken aktiv und engagiert

Anzeige

## Engpass bei Rindenmulch und -humus: Boden verbessern und mulchen mit Holzfaserprodukten

Eine hohe Nachfrage, Trockenheit und Borkenkäfer haben zu Engpässen bei Rinde zur Herstellung von Rindenmulch und -humus geführt. „In einer Umfrage vom Industrieverband Garten beziffern Verbandsmitglieder die Knappheit mit mehr als 70 Prozent“, weiß Gartenbauingenieur Jonas Rothenhöfer, Produktmanager frux GaLaBau bei Einheitserdewerke Patzer.

Mehr als drei Viertel der IVG-Mitglieder erwarten auch in den kommenden Jahren für den deutschen Markt eine Halbierung der verfügbaren Rindenmengen. „Mit einem holzfaserbasierten Mulchmaterial und Bodenverbesserer bieten wir Garten- und Landschaftsbauern sowie Mitarbeitern in der kommunalen Grünpflege eine Alternative, die im Hinblick auf konventionelle Rindenprodukte gleich mehrfach punktet“, so Rothenhöfer. „Und zwar nicht nur, weil Holz hackschnitzel – die Basis für Holzfasern – weiterhin verfügbar sind.“

Der Stauden- & Rosenmulch ‚Gartenfaser‘ ist frei von Gerbsäure und kann auch zum Abdecken empfindlicher Kulturen verwendet werden.

#### Stark am Hang – sanft zu Pflanzen

Da der torffreie Stauden- & Rosenmulch ‚Gartenfaser‘ keine Rohrinde



enthält, ist er frei von Gerbsäure und kann auch zum Abdecken von Pflanzflächen sowie Kübeln mit empfindlichen Kulturen wie Bodendeckern und Rosen verwendet werden. Die enthaltenen Holzfasern verzahnen aufgrund ihrer Struktur so miteinander, dass dieses Mulchmaterial selbst in Hanglagen, bei Regen und Wind stabil liegen bleibt und widerstandsfähig gegen mechanische Beanspruchung durch Laubbläser oder Rechen ist. Dabei bilden die Holzfasern eine dichte Schicht, die den Aufwuchs von Unkraut minimiert, aber Wasser gut durchfließen lässt. Bei Neupflanzung der Fläche muss dieses aus

Holzfasern, Rindenhumus und Grün-gutkompost bestehende Mulchmaterial nicht abgeräumt werden, sondern kann zur Bodenverbesserung einfach eingearbeitet werden. „Das spart jede Menge Arbeit“, sagt Rothenhöfer. Die Gartenfaser als Mulchmaterial und Bodenverbesserer wird im 60-l-Sack (ab einer Palette), im Big Bag (2,5 m<sup>3</sup>) oder Jumbo Bale (3,0 m<sup>3</sup>) geliefert. Sie ist eines von 13 komplett torffreien Produkten im Sortiment von frux GaLaBau. Das beinhaltet u. a. auch noch eine Rhododendron-, eine Trog-, eine Dachgarten- und eine Rasenerde.

[www.frux-galabau.de](http://www.frux-galabau.de)





Achim Friedrichs, Inhaber von Friedrichs Garten- und Landschaftsbau in Braunschweig, ist unkonventionell und damit erfolgreich. Zudem ist er im Verband aktiv.

„Ich fahre zu vielen Veranstaltungen, das ist immer interessant. Man kann sich sehr gut austauschen, und man ist in angenehmer Gesellschaft.“

Achim Friedrichs zu seinem Engagement im Verband

sich ehrenamtlich im Verband. In allen Netzwerken bekommt er sehr viel Input, sagt er. An der Verbandsarbeit – Achim Friedrichs ist Regionalvorsitzender in Braunschweig und Vizepräsident des Landesverbands Niedersachsen-Bremen sowie Mitglied

des BWL-Ausschusses beim BGL – gefällt ihm vor allem der regelmäßige Kontakt zu Kollegen aus anderen Betrieben: „Ich fahre zu vielen Veranstaltungen, das ist immer interessant. Man kann sich sehr gut austauschen, und man ist in angenehmer Gesellschaft.“ Außerdem nutzt er im Einkauf den Verbandsservice der BAMAKA, vor allem für Fahrzeuge, Maschinen sowie für sämtliche Versicherungen.

Die Ausbildung zum Landschaftsgärtner war für ihn deutlich befriedigender – die Freiheit draußen, dass man nicht bloß im Büro sitzt, dass man früh eigenverantwortlich arbeiten kann.

Mittlerweile nehmen Bürotätigkeiten natürlich einen großen Teil seiner Zeit in Anspruch. Die Arbeit auf den Baustellen vermisst er, dafür erfreut er sich heute daran, in Sachen Personalführung immer mehr dazuzulernen und mit einem motivierten Team zusammenzuarbeiten. Und in den Internetvideos hat er ein schönes Spielfeld, in dem er auch verrückte Ideen ausleben kann. Wir freuen uns schon jetzt auf neue Internethits aus dem Hause Friedrichs Garten- und Landschaftsbau!

#### Begeisterung für den Beruf

Auf die Frage, was ihn an seinem Beruf begeistert, nennt er die Tatsache, dass man am Ende des Tages sieht, was man gemacht hat. „Ich habe mal studiert, da hat mir der Sinn gefehlt“, erzählt er.

Anzeige

agria

**STARKE MÄHRAUPE MIT KÖPFCHEN.**

**Professionelle Mäharbeiten mit Fernsteuerung :**

- Sicheres Mähen von Steilhängen bis 55°/143%
- Intelligenz: Smarte Software und GPS
- Hohe Flächenleistung spart Zeit und Geld
- Wartungsfreie Elektromotoren und Generator

Überzeugen Sie sich selbst!  
Bestellen Sie eine Vorführung bei Ihnen vor Ort!

**Neues Modell  
agria 9600**

agria.de

Eine agria-Möglichkeit!

Agria-Werke GmbH · 74219 Möckmühl · Telefon 06298 39-0 · info@agria.de

#### www.galabau-blog.de

Diesen und viele weitere interessante Beiträge finden Sie auch online im Verbandsblog des Bundesverbandes Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau e. V. unter [www.galabau-blog.de](http://www.galabau-blog.de). Dort geben Unternehmerpersönlichkeiten aus den Landesverbänden in regelmäßig erscheinenden Blogartikeln einen tiefergehenden Einblick in ihren beruflichen Alltag und damit in die Vielfältigkeit der GaLaBau-Branche. Ergänzt wird dies durch Experten-Blogs zu den jeweiligen Themen.

#### Machen Sie mit beim GaLaBau-Blog!

Möchten auch Sie über spannende Projekte in Ihrem GaLaBau-Unternehmen berichten? Das können sowohl landschaftsgärtnerische Fachthemen sein wie betriebswirtschaftliche Themen oder Personalthemen. Dann schreiben Sie uns an [a.stump@galabau.de](mailto:a.stump@galabau.de)!



## Neue BGL-Fachbrochüre : Grüne Dächer und Fassaden – Wir machen das!

Grüne Dächer sind gut fürs Klima! Als „grüne“ Technologien leisten begrünte Dächer- und Fassaden einen wirksamen Beitrag zum Regenwassermanagement in Siedlungsräumen. Sie kompensieren die Flächenversiegelung, reinigen das Regenwasser, speichern bzw. verdunsten ganz oder teilweise die Niederschläge und entlasten dadurch die Kanalisation. Doch wie werden grüne Dächer und Fassaden fachgerecht gebaut? Welche Pflanzen eignen sich für Begrünungen von Dächern und Fassaden und welche Vorgaben gilt es zu beachten? Wichtige Fragen, zu denen die neue Broschüre „Grüne Dächer und Fassaden: Wir machen das!“ des Bundesverbandes Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau e. V. (BGL) fachkundige Antworten gibt.



Auf 48 Seiten bietet die Broschüre umfangreich bebilderte und vielfältige fachliche Informationen über die positiven Wirkungen, die Einsatzbereiche und Planungsaspekte von Dach- und Fassadenbegrünungen. Darüber hinaus nennt die

Broschüre geeignete und bewährte Pflanzen sowohl für extensive und intensive Dachbegrünungen als auch für boden- und wandgebundene Fassadenbegrünungen. Die kompakten Informationen dienen Planern, Investoren und Bauherren als gute Entscheidungsgrundlage für ihre Dach- oder Fassadenbegrünung. Der interessierten Öffentlichkeit, Lernenden und Lehrenden der Bau- und Vegetationstechnik, der Verwaltung und Wissenschaft dient die Broschüre als wertvolle Handreichung.

Die Bauwerksbegrünung ist in Zeiten des Klimawandels eine wichtige Maßnahme der grünen Infrastruktur. Das Fachwissen, die einschlägigen FLL-Regelwerke, jahrzehntelange Erfahrungen, viele Millionen Quadratmeter begrünter

Dächer und Fassaden und bewährte Bauverfahren liegen vor – es muss nur angegangen werden! Die Bedeutung der Bauwerksbegrünung wird auch darin deutlich, dass ihr im „Weißbuch Stadtgrün“ der Bundesregierung ein eigenes Kapitel gewidmet ist. Den spezialisierten Fachbetrieben des Garten-, Landschafts- und Sportplatzbaus kommt dabei als Ratgeber, Ausführungsbetrieb und als Experte für die Pflege und Wartung eine wichtige Rolle zu.

Einzelexemplare sind kostenlos in der BGL Geschäftsstelle zu beziehen. Darüber hinaus liegt die Schutzgebühr pro Exemplar bei 2,99 Euro zzgl. Mehrwertsteuer und Versandkosten. Auch in den Landesverbänden des BGL sind Broschüren verfügbar.

Anzeige



Mit ProGrass befestigte Flächen sind begrünt und gelegentlich befahrbar.



Zufahrten können mit GravelGrid befestigt werden. Die Waben halten das Schüttgut an seinem Platz.

## Befestigt, aber nicht versiegelt

Die Böden unserer Städte sind großteils versiegelt. Straßen, Parkplätze, Fußwege oder Einfahrten sind nur selten wasserdurchlässig gestaltet. Das schadet dem Grundwasserspiegel und bringt die Kanalisation bei Starkregen an ihre Belastungsgrenze. Deshalb sollte bei der Befestigung von Flächen immer eine Lösung ohne Versiegelung in Betracht gezogen werden.

### Befestigt, begrünt und befahrbar

Ein Gästeparkplatz, eine Servicefläche im Park oder eine Feuerwehrezufahrt – die Möglichkeiten, ein Stück Grün in der Stadt zu schaffen sind vielfältig. Die kleinen Oasen wirken sich positiv auf das Mikroklima aus und räumen dem Regenwasser Platz zur Versickerung ein. Damit eine begrünte, befestigte Fläche funktioniert, muss in der Planungsphase einiges beachtet werden. Erst die richtige Befüllung lässt eine dauerhafte, satt grüne Vegetationsschicht entstehen. Mit dem Komplettsystem aus der Kunststoff-Rasenwabe ProGrass, dem speziellen Substrat und der optimal abgestimmten

Rasensamenmischung sind Planer und Verarbeiter auf der sicheren Seite. Die perfekt harmonisierenden Produkte sorgen dafür, dass die begrünte Fläche langfristig grün und der Nutzungsklasse entsprechend befahrbar ist.

### Wartungsarm und wirtschaftlich

Restaurantfreiflächen, Sport- und Freizeitanlagen oder Biergärten können bequem und schnell mit der hoch belastbaren Verlegeplatte GravelGrid befestigt werden. Durch die Strukturierung des Verfüllmaterials können anders als bei unstrukturierten Flächen keine Fahrspuren und in der Folge keine Pfützen entstehen.

Die Fläche ist wartungsarm und kann wirtschaftlich betrieben werden. Eine so befestigte Fläche ist dauerhaft wasserdurchlässig und stellt keine Versiegelung dar. Für die Entwässerung ist in der Regel keine Infrastruktur notwendig, da das Wasser über die gesamte Fläche ungehindert versickern kann. Mit unterschiedlichen Verfüllmaterialien lässt sich eine Nutzfläche optisch abgrenzen und organisieren. Durch die Strukturierung der Verfüllung erhält die Fläche eine hohe Druckstabilität, je nach Material bis zu 500 to/m<sup>2</sup>.

Weitere Informationen:

[www.ritter-landscaping.de](http://www.ritter-landscaping.de)

Beispiele für die Umsetzung der neuen Dachmarke: Anzeigenvorlagen für Betriebe mit der Möglichkeit der Individualisierung im unteren weißen Bereich (links), DIN A4-Broschüre im neuen Design (rechts).



# NEUE DACHMARKE STELLT SIGNUM UND KOMPETENZ IN DEN MITTELPUNKT

Die Image- und PR-Kampagne der Landschaftsgärtner wirkt: Seit ihrem Start hat sich der Umsatz im Privatgartenmarkt verdoppelt. Während in den letzten Jahren mit der Kampagne Lust auf den Garten geweckt und das Signum sowie das Leistungsspektrum des Landschaftsgärtners bekannt gemacht wurden, rücken ab sofort die Mitgliedsbetriebe und ihre Kompetenz, Expertise und Kreativität noch weiter ins Zentrum.

**D**iese Neuausrichtung ist das Ergebnis einer strategischen Schärfung, die der BGL durch eine Zielgruppenevaluation im Jahr 2019 herausgearbeitet hat. So soll das Signum als emotionaler Faustpfand der Mitgliedsbetriebe nach Außen und damit beim Kunden als Kennzeichen für Qualität und Kompetenz stärker kommuniziert und etabliert und eine noch deutlichere Abgrenzung zu Nichtmitgliedsbetrieben erreicht werden

Um dies zu realisieren, wurde im Ausschuss Öffentlichkeitsarbeit, unter dem Vorsitz von Achim Kluge, ein einheitliches visuelles Dach für alle BGL-Kommunikationskampagnen erarbeitet, bei dem die verbandlich organisierten Landschaftsgärtner als Absender klar erkennbar sind. „Im Mittelpunkt steht immer das Signum, damit es noch deutlicher als das Kennzeichen der Mitgliedsbetriebe wahrgenommen wird. Deshalb ermutige ich alle Verbandsmitglieder:

Nutzen Sie das Signum in Ihrer Selbstdarstellung, damit Sie noch mehr von der Kampagne profitieren und sich nachhaltig bei Ihren Kunden als der Experte für Garten und Landschaft positionieren“, erläutert Achim Kluge.

Hierzu werden zukünftig die Anzeigen um das Selbstverständnis der Landschaftsgärtner ergänzt: „Wir machen das! Die Landschaftsgärtner“. Damit wird klar: Die Mitgliedsbetriebe sind DIE Landschaftsgärtner.



Durchgängig wiedererkennbar – auch auf Messen und Veranstaltungen.

Anzeige

## Neu: Das Label

Träger der Information, unseres Selbstverständnisses und des Signums ist das Label. Es überlagert den Rahmen und richtet sich in der Größe nach der Menge des Inhalts und in der Position nach dem Signum unten rechts aus.

### Hochgefühle garantiert

Sie lieben Ihren Garten und genießen seine Schönheit jeden Tag aufs Neue? Wir teilen diese Leidenschaft fürs Grün und unterstützen Sie bei der Verwirklichung Ihres Traumgartens.

**WIR MACHEN DAS!**  
Die Landschaftsgärtner



Die Experten für  
Garten & Landschaft

Die Gestaltung findet sich auf allen Kommunikationsmitteln wieder, in Höhe und Breite ist das Label je nach Format des Mediums und der Menge des Inhalts flexibel. Die Positionierung des Selbstverständnisses ist in der Hierarchie im Rahmen ausgerichtet, in der Vertikalen x-Koordinate jedoch an linksbündig gesetzter Headline und Copy.



## Definition Bildformate Social Media-Posts



Das neue Corporate Design der Landschaftsgärtner ist detailliert festgelegt worden, um einen einheitlichen Markenauftritt zu gewährleisten.

Gleichzeitig werden die Attribute, welche den Landschaftsgärtnern inzwischen von der Zielgruppe zugeschrieben werden, weiter gestärkt: Expertise, Kompetenz und Kreativität.

Das neue, modernere und hochwertige Erscheinungsbild stützt diese Eigenschaften. Darüber hinaus wurde die Image- und PR-Kampagne an die geänderten Sehgewohnheiten der Zielgruppe angepasst. Um in dieser schnelllebigen Zeit wahrgenommen zu werden, bedarf es stets neuer Impulse, die die Aufmerksamkeit der Zielgruppe erregen. Daher zeigen die neuen Motive auch noch mehr Garten und positionieren die Mitgliedsbetriebe mit dem Signum als die Experten für Garten und Landschaft. Aber auch in den sozialen Medien wird die neue Ausrichtung konsequent umgesetzt. So erhöht sich zusätzlich die Schlagkraft.

Alles in allem wird sich die Nutzung der weiterentwickelten Image- und PR-Kampagne positiv auf die Mitgliedsbetriebe auswirken: Weil damit noch mehr Aufmerksamkeit und Bekanntheit erzielt, der Verkauf gefördert und der Umsatz erhöht wird. Zudem wird die „Dachmarke“ so ausgestaltet, dass sie auch auf die anderen BGL-Initiativen und -kampagnen, wie „Rettet den Vorgarten“, Grün in die Stadt und die Image- und PR-Kampagne übertragbar ist, um so die kommunikative Schlagkraft des Signums mit den Attributen Kompetenz und Qualität zusätzlich zu erhöhen.

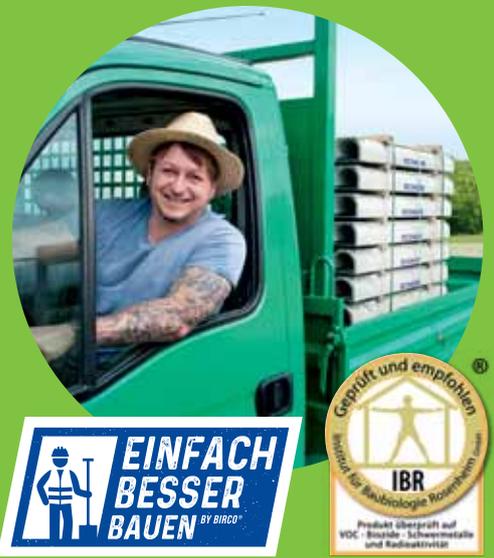
Gleichzeitig kann die neue Dachmarke auch für zukünftige Kampagnen angewendet werden. Wichtig ist: Alle Kommunikationskampagnen, sei es Grün in die Stadt, die Image- und PR-Kampagne oder die Initiative „Rettet den Vorgarten“, bleiben in ihrer jeweiligen inhaltlichen Ausrichtung unberührt und eigenständig. Vielmehr werden alle Kampagnen durch eine übergreifende Sprache, gemeinsame Botschaften und Aufmachung unter der neuen Dachmarke gebündelt. Die Folge: ein ganzheitliches Erscheinungsbild wird sichergestellt, Synergien geschaffen und noch stärkere Schlagkraft gewonnen.



Alle Informationen zur neuen Dachmarke sind im Mitgliederbereich in der Rubrik Image- und PR-Kampagne abrufbar.

Die im Verband organisierten Landschaftsgärtner werden zukünftig noch stärker hervorgehoben und das Signum und damit die Leistungen der Mitgliedsbetriebe in den unterschiedlichen Tätigkeitsfeldern bekommen über alle Kampagnen hinweg einen hohen Wiedererkennungswert in den verschiedenen Zielgruppen.

Anzeige



# BIRCO Filcoten®: Nachhaltigkeit einfach gemacht

- + Robustes & leichtes Material
- + Schöne Abdeckungen
- + System mit und ohne Gefällerrinnen & Sinkkästen
- + Flachrinnen
- + Einfacher Einbau

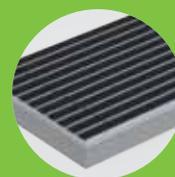


Ohne künstliche Harze und Kunststoffe. Auf Schadstoffe geprüft.



Große Auswahl an Nennweiten, Abdeckungen und Belastungsklassen.

## NEU: die Schuhabstreifer BIRCO Filcoten® step



Drei Baugrößen und unterschiedliche Abdeckungen verfügbar.

BIRCO GmbH  
Herrenpfädel 142  
76532 Baden-Baden  
www.birco.de

**BIRCO**  
ENTWÄSSERUNG  
IN BESTFORM

# BGL-VERBANDSKONGRESS FINDET IN NÜRNBERG STATT

Der Verbandskongress des Bundesverbandes Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau e. V. (BGL) findet, unter Einhaltung der gültigen Abstands- und Hygieneregeln, am 18. September auf dem Gelände der Nürnberg Messe, NCC Mitte, statt.

**M**it der Entscheidung, unseren Verbandskongress zum eigentlichen Zeitpunkt unserer GaLaBau-Messe durchzuführen, möchten wir ein starkes Signal des Aufbruchs und



Gartendesignerin Gabriella Pape

der Zuversicht in die Branche und die Politik senden: Die Landschaftsgärtner stehen auch in der Krise zusammen! Gleichzeitig soll von unserem Verbandskongress die Botschaft ausgehen, dass wir und unser Partner, die Nürnberg Messe, schon jetzt den Blick auf 2022 richten, wenn unsere GaLaBau-Messe wieder in Nürnberg stattfindet. Auf dieses Datum freuen wir uns schon jetzt“, erklärt BGL-Präsident Lutze von Wurmb.

## Die grüne Branche und die Politik auch in Corona-Zeiten im Blick

Bedingt durch die Corona-Pandemie musste die GaLaBau-Messe 2020 und damit das „Klassentreffen“ der Landschaftsgärtner abgesagt werden. Ein für die Branche – insbesondere aus emotionaler Sicht – harter aber unvermeidbarer Schritt. „Da unser Branchenhilfspotential leider nicht wie geplant stattfinden kann, wollen wir durch den BGL-Verbandskongress und weitere Gremiensitzungen sowie den Landschaftsgärtner-Cup im Messepark versuchen, trotzdem ein „kleines“ Branchentreffen der Landschaftsgärtner zu organisieren“, so Lutze von Wurmb. Demnach wartet auf die rund 150 Teilnehmer des BGL-Verbandskongresses am 18. September nach der Begrüßung durch BGL-Präsident Lutze von Wurmb ein



Sigmar Gabriel, ehemaliger Vizekanzler und Außenminister a.D.

spannendes und abwechslungsreiches Kongressprogramm, das viele politische und branchenspezifische Trends aufgreift. So wird unter anderem Gabriella Pape von der Königlichen Gartenakademie in Berlin, eine weithin bekannte Gartendesignerin, in ihrem Vortrag zum Thema Gartengestaltung im Umbruch berichten. Sigmar Gabriel, ehemaliger Vizekanzler und Außenminister a.D., wird den Teilnehmern einen tiefen Einblick in die internationale und nationale Politik geben. Im Anschluss daran folgt der nicht öffentliche, interne Verbandskongress, der gegen 17:30 Uhr endet. Die Kongressteilnehmer sind dann eingeladen, an der Siegerehrung des Landschaftsgärtner-Cups teilzunehmen.

## Veranstaltungsdaten BGL-Verbandskongress

- Datum: 18. September 2020, Nürnberg
- Uhrzeit: 13:45 - 16:00 Uhr
- Ort: Nürnberg Messe im Saal Brüssel, Eingang NCC Mitte

Anzeige

Rasenkanten - Wegbegrenzungen - Pflanzringe

[www.gartenprofil3000.com](http://www.gartenprofil3000.com)



**Einfacher Einbau**

Materialien:

- Edelstahl
- verzinkter Stahl
- Cortenstahl
- Aluminium

terra-S GmbH, D-94081 Fürstentzell  
tel. +49 (0)8502 9163-0, fax -20  
info@gartenprofil3000.com

**terra**

EINE NEUE ÄRA!

// ZUVERLÄSSIGER  
// PRÄZISER  
// STÄRKER



# DIE MEISTEN TEAMS STEHEN FEST!

Auch wenn die GaLaBau-Messe abgesagt wurde, der bundesweite Berufswettbewerb der besten Nachwuchs-Landschaftsgärtnerinnen und -Landschaftsgärtner findet am 17. und 18. September 2020 statt: im „Dreiklang“ mit dem BGL-Verbandskongress sowie der BGL-Bildungsklausur auf dem Messegelände in Nürnberg.

## Landschaftsgärtner-Cup am 17. und 18. September in Nürnberg

**D**ie von der Corona-Pandemie unterbrochenen Planungen laufen mehr denn je auf Hochtouren, denn auch unter den aktuellen hygienischen Rahmenbedingungen ist eine Durchführung der „Deutschen Meisterschaft“ sicher möglich.

Seit mehr als zehn Jahren heißt es nicht nur für die Teilnehmerinnen und Teilnehmer des Bundesfinals der angehenden Experten für Garten und Landschaft: „in Nürnberg wird es wieder spannend“. Mittlerweile zählt der



Fernziel Berufswettbewerb WorldSkills.

Landschaftsgärtner-Cup auf dem Messegelände der fränkischen Großstadt schon traditionell zu den Highlights der alle zwei Jahre stattfindenden GaLaBau-Messe. Nach Jahren in der runden Halle 2 zog die „Deutsche Meisterschaft“ 2016 unter den freien Himmel in den Messepark – wo sich die jungen Landschaftsgärtnerinnen und Landschaftsgärtner in „ihrer Arena“ noch wohler fühlen.

### Messepark: Corona-gerechter Wettbewerb an der frischen Luft

In diesem Jahr erweisen sich die vier mal vier Meter großen Wettbewerbsflächen im Freien als ungeahnter Vorteil in einer von einem Virus veränderten Welt, die sich noch 2019 niemand hätte vorstellen können. Abstandsregeln, Lockdowns, Maskenpflicht ... die

sich häufig verändernde Lage wirkt sich auf alles aus und trifft beim GaLaBau auf eine bestens vorbereitete Branche, deren Arbeitsfeld und -art sich auch unter den strengen gesetzlichen Neuregelungen erfolgreich behauptet. Das galt und gilt auch für die Berufswettbewerbe auf Landesebene, die angepasst in vielen der zwölf Verbände bereits stattfanden – oder in Kürze stattfinden werden.

### Veränderte Rahmenbedingungen – veränderte Cups

Messen, Kultur- und Sportveranstaltungen ... auch wenn Großereignisse mit vielen Teams und Zuschauern im öffentlichen Raum abgesagt, verschoben oder reduziert werden mussten – wie der Landschaftsgärtner-Cup Nordrhein-Westfalen, der mit über 200 Teilnehmerinnen und Teilnehmern alljährlich größte Landesentscheid. Die Teamfindung für das Bundesfinale schreitet voran, denn trotz Corona wird es in Nürnberg auch 2020 zwei spannende Tage mit hoch motivierten Zweierteams auf je 16 Quadratmeter Wettbewerbsfläche geben. Ob als reines Frauenteam, gemixte Mannschaft oder eingespielte Männertruppe,

Anzeige

**Blumenzwiebeln**

**Katalog jetzt anfordern!**

**Rasensamen**

**KÜPPER**  
BLUMENZWIEBELN

Küpper Blumenzwiebeln & Saaten GmbH  
Hessenring 22, D-37269 Eschwege  
Tel. +49 (0) 5651 / 8005-0  
Fax +49 (0) 5651 / 8005-55  
www.kuepper-bulbs.de

## Weiter auf dem Weg zur „Deutschen Meisterschaft“

Die kommenden Landeswettbewerbe der angehenden Experten fürs Grün – bitte beachten Sie, dass es aufgrund der Corona-Pandemie eventuell zu Verschiebungen kommen kann:

- 3.– 4. September 2020: Landschaftsgärtner-Cup Bayern 2020, Ort: Ingolstadt, Veranstalter: Verband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau Bayern e. V., [www.galabau-bayern.de](http://www.galabau-bayern.de)
- 5. September 2020: Landschaftsgärtner-Cup Hessen-Thüringen 2020, Ort: Erfurt, Veranstalter: Fachverband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau Hessen-Thüringen e. V., [www.galabau-ht.de](http://www.galabau-ht.de)



Auch beim Landschaftsgärtner-Cup 2020 wird Teamwork von Beginn an ein Muss sein – ob Frauen-, Männer- oder Mixed-Team.

alle Teams starten am 17. und 18. September 2020 mit einem Ziel, das Bundesfinale des Berufswettbewerbs der Landschaftsgärtner zu gewinnen und sich damit die Fahrkarte zur Berufsweltmeisterschaft 2021 zu sichern. Von den Qualifikationsterminen auf Landesebene

über den Landschaftsgärtner-Cup in Nürnberg bis zur Berufe-Weltmeisterschaft WorldSkills 2021 – alle Informationen finden Sie, kontinuierlich aktualisiert, direkt über die Homepage der Landschaftsgärtner [www.landschaftsgaertner.com](http://www.landschaftsgaertner.com).

### Nahezu live dabei per Social Media

Schon seit Jahren nutzt das Ausbildungsförderwerk Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau e. V. (AuGaLa) mit enormer Reichweite die sozialen Medien – mit mittlerweile bei Facebook mehr als 10.000 Fans, rund 4.000 Instagram Followern und über 500.000 Filmaufrufen bei YouTube, Tendenz stark steigend. In Zeiten von Corona erweist sich das als großer Vorteil, denn es ermöglicht auch ohne Besuch in der bayerischen Messestadt beim Landschaftsgärtner-Cup 2020 nahezu live dabei zu sein. Nutzen Sie die für jedermann frei zugänglichen sozialen Medien des AuGaLa mit ihrer Berichterstattung unter:

[www.facebook.com/dielandschaftsgaertner](https://www.facebook.com/dielandschaftsgaertner) und [www.instagram.com/die\\_landschaftsgaertner](https://www.instagram.com/die_landschaftsgaertner)

► Auf der folgenden Seite stellen wir die bisher feststehenden Landessiegerinnen und -sieger im Bild vor.

Anzeige

# STABIL UNTERWEGS: BAUMASCHINEN VON TAKEUCHI

Egal, welches Projekt bei Ihnen gerade ansteht – auf Takeuchi können Sie immer bauen: Unsere leistungsfähigen, stabilen und komfortablen Maschinen unterstützen Sie auf jeder Baustelle! Vom wendigen Minibagger bis zum leistungsstarken Kettenbagger überzeugen sie durch:

- DURCHDACHTE KONSTRUKTION UND LANGLEBIGE BAUWEISE
- UMFANGREICHE SERIENAUSSTATTUNG
- PERFEKTE ABSTIMMUNG VON HYDRAULIK UND WERKZEUG

Mehr über die vielseitige Range von Takeuchi: [www.wschaefer.de](http://www.wschaefer.de)



**TAKEUCHI®**

# Landschaftsgärtner-Cup 2020

Bundesweiter Berufswettbewerb | 17./18. September 2020

## Das Finale – die bisher feststehenden Teams

 Der Landschaftsgärtner-Cup 2020, die „Deutsche Meisterschaft“ der angehenden Landschaftsgärtnerinnen und Landschaftsgärtner in Nürnberg. Qualifiziert für den zweitägigen Wettbewerb am 17. und 18. September 2020 sind bisher:

### Verband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau Baden-Württemberg e. V.:



Katharina Marengi, Garten Halter, Villingen-Schwenningen



Annika Hertz-Eichenrode, Garten Halter, Villingen-Schwenningen

### Fachverband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau Berlin und Brandenburg e. V.



Jeremy Fraundorf, Reinhold Fehmer GmbH Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau, Falkensee



Theodor Nerlich, Reinhold Fehmer GmbH Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau, Falkensee

### Verband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau Niedersachsen-Bremen e. V.



Sarah Schütte, Garten- und Landschaftsbau Kreye GmbH & Co. KG, Ganderkesee



Jannik Hölting, Garten- und Landschaftsbau Kreye GmbH & Co. KG, Ganderkesee

### Verband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau Nordrhein-Westfalen e. V.



Matthias Bals, Daldrup, Gärtner von Eden GmbH & Co. KG, Havixbeck



Tim Deitmer, Daldrup, Gärtner von Eden GmbH & Co. KG, Havixbeck

### Verband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau Sachsen e. V.



Erik Stanke, Schubert & Reimann Garten- und Landschaftsbau OHG, Ebersbach-Neugersdorf



Phil-Elias Kornmacher Creativ Garten Sachsen GmbH, Siebenlehn Fotos: Anja Schneider

### Verband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau Sachsen-Anhalt e. V.



Toni Handschke, Kühn Garten-, Landschafts- & Sportplatzbau, Jessen (Elster)



Dominik Kirchner, Axel Krunig Garten- und Grünanlagenbau GmbH, Naumburg OT Bad Kösen

### Verband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau Rheinland-Pfalz und Saarland e. V.



Laura Meyer, Gartenbau Leufgen GmbH, Üttfeld



Daniel Tholl, Gartenbau Leufgen GmbH, Üttfeld

Anzeige

Rasenkanten, Beteinfassungen und Wegbegrenzungen aus Aluminium, Cortenstahl sowie Stahl (verzinkt und roh)



SEIT 20 JAHREN MARKENQUALITÄT

Sachsenband Metalltechnik GmbH · Grothwisch 8 · 25482 Appen bei Hamburg · Telefon: 04101 5179050 · Mail: info@sachsenband.de · Web: www.sachsenband.de

-  Feste Ansprechpartner
-  individuelle Beratung
-  kurze Lieferzeiten



# UNTERNEHMEN & PRODUKTE IM GALABAU 2020



Das neue Projektfactoring: Jetzt können Forderungen aus langlaufenden Projekten an ADELTA verkauft werden.

## Neu bei der ADELTA.FINANZ AG: Projektfactoring

Mit ihrem Abrechnungsservice für das Handwerk und dem Produkt Factoring GaLaBauFinanz bietet ADELTA mittelständischen Unternehmen Entlastung von Verwaltungsaufgaben, schnelle Liquidität und finanzielle Sicherheit. Konkret bedeutet das: Sie erstellen wie gewohnt Ihre Rechnung an private oder gewerbliche Kunden oder die öffentliche Hand (auch VOB) – ADELTA zahlt innerhalb von 48 Stunden 100 % des Rechnungsbetrages aus, abzüglich der zuvor vereinbarten Gebühr.

Seit Juni 2020 bietet ADELTA auch Projektfactoring an. Jetzt können Forderungen aus langlaufenden Projekten an ADELTA verkauft werden, inklusive der Abschlagszahlungen. Anzahlungen aus Projekten verwaltet ADELTA kostenfrei für Sie. Die komplette Abwicklung aus einer Hand erleichtert auch die Zahlungsabwicklung für Ihre Kunden. Das ist eine wichtige Weiterentwicklung und einzigartig auf dem Markt.

► [www.adeltafinanz.com](http://www.adeltafinanz.com)

Anzeige



directGREEN: kraftschlüssig verbundene TTE®-Lastverteilungsplatten mit vorkultiviertem Rasen.

## Echt Grün mit TTE® directGREEN

Eine Sofortlösung für begrünte Parkplätze oder Feuerwehruzufahrten bietet die HÜBNER-LEE GmbH & Co. KG aus Holzgünz mit TTE® directGREEN. Die durchlässigen, kraftschlüssig verbundenen TTE®-Lastverteilungsplatten mit vorkultiviertem Rasen ersetzen die Tragschicht von Verkehrsflächen bis zu 100 % und schützen so den Naturhaushalt und unsere Ressourcen. Das System ist für Schwerlastverkehr (SLW 60) zugelassen und durch den TÜV zertifiziert. Große begrünte Flächen können extrem schnell umgesetzt und direkt genutzt werden. Anforderungen an die Verdichtung und die Tragfähigkeit werden durch die Verteilung der Last erheblich reduziert, wodurch eine vollständige dezentrale Versickerung ermöglicht wird. Nicht nur Bauzeiten, sondern auch Kosten werden so minimiert.

► [www.directgreen.info](http://www.directgreen.info)

## Handgeführtes Nachsäegerät DZC 450 von Eliet – mit einzigartiger Technologie

Kennen Sie das auch – kahle Stellen im Rasen, die trotz regelmäßiger Pflege nicht dichtwachsen? Die einzige Lösung hierfür ist fachkundiges Nachsäen. Eliet hat ein spezielles Gerät entwickelt, das durch seine innovative Technologie sicherstellt, dass die Saat schnell keimt und ein maximal hoher Anteil der Saat aufgeht. In den bestehenden, ermüdeten Rasen wird mit der Eliet DZC 450 effizient neue Grassaat eingebracht.

Die ELIET DZC 450 ist eine selbstfahrende Nachsaatmaschine mit einer Arbeitsbreite von 60 cm. Dank der einzigartigen Technologie wird die Saat präzise in Saatrillen gearbeitet. Da der Samen nicht auf der Bodenoberfläche verteilt wird, sondern in der Rille verschlossen wird, erfolgt die Keimung geschützt und effizient. Alle Arbeitsgänge in einem Gerät.

► [www.eliet.eu](http://www.eliet.eu)



ELIET DZC 450: eine selbstfahrende Nachsaatmaschine mit einzigartiger Technologie.

## bema Saug-Kehrdüse

**Vielseitig einsetzbar**

### IN EINEM ZUG: KEHREN, SAUGEN & SAMMELN

Ab Herbst 2020 mit bema Kippcontainer in verschiedenen Kombinationen

[www.kehrmaschine.de](http://www.kehrmaschine.de)



**bema**®

Sauber auf der ganzen Linie.

### Neue Kramer Radlader 5035 und 5040 sind wahre Multitalente

Die zwei neuen kompakten Radlader der Kramer-Werke GmbH bestechen durch ihre Leistungsdaten, Komfortfeatures und das Update zur Abgasstufe V. Zum einen den bekannten 5035, der einen 18,5 Kilowatt / 25,2 PS Yanmar Motor, eine Schaufelkipplast von 1.140 Kilogramm und 1.920 Kilogramm Betriebsgewicht vorweist. Zum anderen das neue Modell 5040, das mit einem 28,5 Kilowatt / 38,8 PS Yanmar Motor ausgestattet ist. Dieses hat ein leicht höheres Betriebsge-

wicht mit 2.070 Kilogramm und damit eine Schaufelkipplast von 1.400 Kilogramm. Mit ihren Maßen sind sie prädestiniert für niedrige Durchfahrthöhen. Große Glasflächen in Kombination mit neu gestalteten Sichtkanälen sorgen für eine optimale Sicht auf



Äußerst vielseitig: die neuen Kramer Radlader.

das Anbaugerät und für eine hervorragende Rundumsicht. Die neuen Kramer Radlader 5035 und 5040 sind vielseitige und leistungsstarke Maschinen für höchste Ansprüche im Garten- und Landschaftsbau.

► [www.kramer-online.com](http://www.kramer-online.com)

### Büro und mobile Nutzung in einer Software kombiniert

Sich auszeichnend durch übersichtliche Menüs, intuitive Bedienung und vor allem durch die einhergehende Erleichterung des Arbeitsalltags wird die Rita Bosse-App 2.0 ein Muss für das Smartphone (oder Tablet) eines jeden Gärtners. Mit der Pflege- und Tourenplanung erhält der Anwender mobilen Zugriff



Mit der Rita Bosse-App 2.0: Pflege- und Tourenplanung mit mobilem Zugriff.

auf die anstehenden Winterdienst- und Pflegeaufträge. Einmal übertragen, hat der Anwender Zugriff auf die ihm zugeordneten Touren und kann diese ausführen und dokumentieren. Durch die mobile Vorgangserfassung wird sichergestellt, dass der Anwender für nicht vorgesehene Tätigkeit immer gerüstet ist.

Erbrachte Leistungsnachweise können vom Auftragsgeber direkt auf dem Smartphone unterschrieben werden. Alle erfassten und geänderten Daten und Dokumente stehen den Mitarbeitern im Büro nach erfolgreicher Synchronisation sofort zur Verfügung.

► [www.rita-bosse.de](http://www.rita-bosse.de)

### Für gesundes Grün in den Städten

Das Krefelder Familienunternehmen GEFA Fabritz GmbH ist auf den Stadtbaum spezialisiert. Ob Wasserspeicher, Wurzelquartier oder Bodenzuschlagsstoff: Mit GEFA wächst gesundes Grün selbst an schwierigen Standorten. Einen Dauerbrenner der städtischen Baumpflege spricht das Unternehmen mit seinem neuesten

Produktupdate an: Dem Watercoat III mit Diebstahlschutz, für stark frequentierte Lagen mit hohem Vandalismusrisiko. So wird die Bewässerung von Neupflanzungen oder besonders beanspruchten Bäumen effizient und nachhaltig. Watercoat III um den Stamm legen, per Reißverschluss fixieren und mit dem Schloss sichern. Die Füllmenge variiert je nach Stammdurchmesser von ca. 50 bis 75 Liter Wasser.

Das umfangreiche, hoch spezialisierte Portfolio umfasst viele weitere innovative Produkte rund um das Stadtgrün. Das Beraterteam bietet auf Wunsch auch einen Planungsservice sowie Ausschreibungstexte.

► [www.gefafabritz.de](http://www.gefafabritz.de)



Praktisch, dauerhaft und effizient: Der Bewässerungssack mit Diebstahlsicherung aus dem Portfolio der GEFA Fabritz GmbH.

### Teichschlamm: wichtige Erkenntnisse für einen gesunden Teich

Es gibt diesen Moment, an dem der Teichbesitzer nur noch einen trüben Blick auf seinen Teich bekommt. Dann dauert es auch nicht mehr lange und der Teich zeigt erste Bläschen auf der Wasseroberfläche und fängt an übelriechendes Gas zu verbreiten. Höchste Zeit zu handeln, bevor das biologische Gleichgewicht des einst schönen Gewässers kippt.

Der richtige Einsatz eines biologischen Teichschlammkillers wie biobird® KOMBI – Schlammkiller geschieht auch im Frühjahr und im Herbst. Zum einen sorgt man bereits im Frühjahr neben der Reduzierung des „Winterschlamm“ auch für eine Zugabe hilfreicher Hochleistungsmikroorganismen im Teich, bevor die warme Jahreszeit beginnt. Im Verlauf des Herbsts lassen sich Schlammbildungen durch Laub und Pflanzenreste gut abbauen und zusätzlich das Wasser mit Aktivsauerstoff anreichern. Darüber hinaus zeigt eine ganzjährige Anwendung neben einem kontinuierlichen Schlammabbau auch, dass der Teich gegen Einflüsse von außen stabiler wird. Die Beratungshotline informiert zu diesem Thema gerne unter 06022 21210.



► [www.weitz-wasserwelt.de](http://www.weitz-wasserwelt.de)

Anzeige



Tel: 07731 / 87 11 0  
Fax: 07731 / 87 11 11

**ALTEC**  
[www.altec.de](http://www.altec.de) [info@altec.de](mailto:info@altec.de)





Die puristische Oberflächenwirkung von Zena korrespondiert optimal mit geradliniger moderner Architektur.

Fotos: KANN, Bendorf

## FLÄCHENGESTALTUNG IM XXL-FORMAT

### KANN stellt neue Großformatplatten vor

Puristen und Ästheten schätzen klare Verhältnisse – auch in der Architektur und Gestaltung ihres Wohnumfelds. Für optisch weiträumige Terrassenanlagen mit exklusivem Touch bietet KANN jetzt neue Großformatplatten im XXL-Design an. Mit Kantenlängen von 80 x 80 cm bzw. 120 x 120 cm pro Platte eignen sich die Giganten für nahezu durchgängige Flächengestaltungen mit nur sehr geringem Fugenanteil. Das passt besonders gut zu architektonisch-geradlinigem Ambiente und minimalistischem Design.

Maximale Flächenwirkung erzielt eine Gestaltung mit der neuen Beton-plus-Platte Mysteo. Die Beton + Keramik-Verbundplatte mit den Abmessungen von 120 x 120 cm besteht aus 2 cm Granitkeramik, die kontaktschlüssig mit einem 3 cm dicken Betonkern verbunden ist. Die kratz feste und pflegeleichte Oberfläche lässt sich leicht reinigen. Ihre feine Struktur im Farbton steingrau erinnert an hochwertigen Naturstein. Mit Mysteo entstehen äußerst elegant wirkende Außenbereiche mit natürlichem Touch, deren großzügige Dimensionen den Blick in die Weite lenken – purer Luxus für Auge und Geist.

Zeitlos und puristisch wirkt Zena im Rastermaß 80 x 80 cm. Ihre geschliffene und gestrahlte, leicht raue Oberfläche in granitgrau erinnert optisch an eine Granitplatte. Sie strahlt eine luxuriös anmutende Klarheit aus, die durch die ruhige Farbwirkung noch unterstützt wird. Zena eignet sich in besonderer Weise zur Gestaltung von Terrassen- und Außenanlagen im Zusammenhang mit moderner Architektur im Bauhausstil.



Mysteo verbindet die beruhigende Wirkung von Naturstein mit optischer Weite und maximaler Flächenwirkung.

Neben den beiden vorgestellten Produkten bietet KANN noch weitere Großformate an, wie zum Beispiel Phero-Betonplus im Sichtbeton-Look in den Abmessungen 120 x 120 cm. Weitere Informationen finden Interessierte auf der KANN-Website unter [www.kann.de/XXL-Platten](http://www.kann.de/XXL-Platten).

Sämtliche XXL-Formate werden außerdem im neuen Prospekt „Die neuen Großformate“ vorgestellt, der unter [www.kann.de/broschueren](http://www.kann.de/broschueren) erhältlich oder per E-Mail an [info@kann.de](mailto:info@kann.de) zu bestellen ist.

► [www.kann.de](http://www.kann.de)

Die KANN Gruppe zählt zu den führenden Herstellern von Betonprodukten in Deutschland. Ihre Angebotspalette erstreckt sich von Rohstoffen über Transportbeton und Logistikdienstleistungen bis hin zu Produkten für den Straßen-, Garten- und Landschaftsbau. Bundesweit betreibt die KANN Gruppe mit ihren Tochtergesellschaften heute mehr als 60 Produktionsstandorte, an denen 1.200 Mitarbeiter beschäftigt sind.

Nicht nur imagegerecht und hochwertig – im DBL Mietservice wird die Berufskleidung, hier DBL Meisterstück, stets auch hygienisch aufbereitet.



### Imagegerecht – und mit Hygienekonzept

Nicht nur der gute, CI-gerechte Auftritt ist für die GaLaBau-Betriebe wichtig. Aktuell stehen auch Hygienemaßnahmen im Fokus. Bei beidem unterstützt die DBL als textiler Mietdienstleister.

Wie ist die Berufskleidung fürs Team sauber und hygienisch aufbereitet? Und wie sollte sie gelagert werden, um eventuelle Kontamination zu vermeiden? In Zeiten der Corona Pandemie sind auch im GaLaBau Hygienekonzepte rund um Personalhygiene und damit Berufskleidung gefragt. Mit der DBL sind die Betriebe auf der sicheren Seite. Denn der Mietdienstleister stattet nicht nur mit modernen Kollektionen wie DBL Meisterstück aus. Er stellt dauerhafte Hygiene durch ein routiniertes Zusammenspiel von fachgerechtem Einsammeln der getragenen Berufskleidung, deren Abholung, zertifizierten Waschprozessen und Anlieferung hygienisch aufbereiteter Bekleidung sicher.

► [www.dbl.de](http://www.dbl.de)

### Starke Mähraupe mit Köpfchen – die neue agria 9600

Bei der nächsten Generation der ferngesteuerten Mähraupe agria 9600 dürfen sich die Bediener nun über noch mehr Leichtigkeit und Effizienz bei Mäharbeiten in schwierigem Gelände freuen. Die neue agria 9600 ist in einer robusten Heavy-Duty-Konstruktion ausgeführt und trotz somit auch extremsten Bedingungen. Dabei steht der Bediener dank Fernsteuerung immer an sicherer Position und ist vor Belastungen wie Staub, Vibrationen, Lärm und Abgasen geschützt. Diese Sicherheit ist durch die ausbalancierte Gewichtsverteilung, Raupenfahrwerk und tiefem Schwerpunkt auch an Steilhängen bis zu 55°/143 % gewährleistet. Im Gegensatz zu frontal angebauten Schlegelmulchern kann die agria 9600 problemlos in den Hang einfahren, da das Sichelmulchwerk zwischen den Raupenbändern positioniert ist. Dadurch ist das Mähen in Vorwärts- und Rückwärtsfahrt möglich, was bodenschädigende und zeitraubende Wendemanöver erspart. Kombiniert mit den Arbeitsbreiten 80 oder 112 cm erreicht man so eine hohe Flächenleistung.

► [www.agria.de](http://www.agria.de)



### Neue Elefeet auf der „Erfolgsschiene“

Für Geh- und Terrassenbeläge auf Dächern ist eine Bauweise mit Stelzlager ideal, denn diese ist leicht, bildet freie Fugen und sichert die Entwässerung auch ohne Dachgefälle. Die neuen Elefeet Stelzlager sind 20 % belastbarer als ihre Vorgänger, lassen sich dank länglicher Grundplatte direkt an Dachränder positionieren und ermöglichen Stützhöhen von 27 mm bis ca. 500 mm. ZinCo erweitert das Elefeet-Programm mit dem neuen Schienensystem: schnell verlegt, macht es zahlreiche Stelzlager überflüssig und bildet eine stabile Unterkonstruktion, was die nachfolgende Plattenverlegung sehr vereinfacht. Diese Bauweise ist nicht auf eine feste Einfassung (Aufkantung, aufgehende Wand) angewiesen und das umfangreiche Zubehörprogramm ermöglicht praktisch jeden Belagwunsch bei nahezu jeder baulichen Gegebenheit.



Dachterrassenbeläge sind schnell und stabil auf dem neuen Elefeet-Schienensystem verlegt. Foto: ZinCo

► [www.zinco.de](http://www.zinco.de)

### Eine Schlange, die zum Balancieren einlädt

Beim Balancieren trainieren Kinder ihren Gleichgewichtssinn, ihre Körperspannung, Konzentration und Koordination. Deshalb ist es wichtig, auf einem Spielplatz Möglichkeiten zum Balancieren zur Verfügung zu stellen. Mit den neuen Balancierschlangen von HUCK aus vierkant-geflochtenem PP-Seil mit einem Durchmesser von 160 mm werden die Kinder durch Kurven, Höhen und Tiefen herausgefordert, ihren Gleichgewichtssinn zu verbessern. In vier Größen und in den Farbvarianten grün, blau, schwarz oder beige sind die Balancierschlangen von HUCK der ideale Spielkamerad für Kinder. Durch verschiedene Ausrichtungen passen sich die Balancierschlangen ganz den vorhandenen Gegebenheiten an – so findet sich in der kleinsten Ecke noch Platz für dieses vielseitige Seilspielgerät.

► [www.huck-seiltechnik.de](http://www.huck-seiltechnik.de)



Fördern den Gleichgewichtssinn: Balancierschlangen von HUCK.

Anzeige

Überzeugen Sie durch Leistung!

Neu!

HDM  
600/700  
zum Medianbau

Off hängen Gewinn oder Verlust der nächsten Ausschreibung von der Schlagkraft des vorhandenen Maschinenparks ab. Mit Komponenten aus unserem breiten Anbaugeräteprogramm erhöhen Sie die Wirtschaftlichkeit Ihrer Maschinen und die Breite Ihrer Angebote. Nutzen Sie unsere Beratung für mehr Effizienz.

MASCHINENFABRIK  
**dücker**

GERHARD DÜCKER GMBH & CO. KG  
D-48703 Stadthorn, Tel. 02563/93 92-0  
mail [info@duecker.de](mailto:info@duecker.de), [www.duecker.de](http://www.duecker.de)

Kommunal-Landwirtschaft-Umwelt-Technik



Expressboxen: Fertig vormontiert, mit hochwertiger Rohrverteilung und Magnetventilen.

### Expressboxen für Beregnungsanlagen – im Expresstempo konfiguriert und eingebaut

Die beliebten aquatechnik „Express-Ventilboxen“ verkürzen die Einbauzeit von Bewässerungsanlagen am Bauort spürbar. Fertig vormontiert, mit hochwertiger Rohrverteilung und Magnetventilen, schließt der Monteur vor Ort nur noch die Leitungen und Kabel an die flexiblen Anschlüsse der Box an. Eine saubere Lösung, die zeitraubende Anschlussarbeiten im Knien überflüssig macht. Mit der optionalen Winterentleerung lässt sich das Wasser direkt in der Box absperren oder ausblasen. Durch das neue Bestellnummern-Konzept kann die Expressbox ideal auf die Einbausituation abgestimmt werden: Individuell auswählbar sind der Zulauf rechts oder links und die Ventilanzahl je Seite. Neu ist auch der „Expressboxen-Konfigurator“: Einfach die Fragen zur Wunsch-Ausstattung der Ventilbox beantworten, automatisch die Bestellnummer erhalten und der Bestellung beifügen.

► [www.expressboxen.de](http://www.expressboxen.de); [www.aquatechnik.com](http://www.aquatechnik.com)

### Aluminium-Verladeschienen – Typ AOH

Das umfangreiche Sortiment an Verladeschienen für jeden Einsatzzweck, hat der Singener Verladetechnikhersteller Altec nun um die Aluminium-Verladeschiene vom Typ AOH erweitert. Mit der AOH-Schiene findet der Anwender eine Verladeschiene, die durch die Perforierung (Rutschhemmung R12) optimalen Grip beim Befahren gewährleistet. Die besonders leichte Verladeschiene bietet im Alltag das perfekte Verhältnis zwischen Eigengewicht und Tragkraft. Die AOH-Verladeschienen werden in Längen von 1490 mm bis 2940 mm und in 100 mm-Schritten die Breiten von 200 mm bis 800 mm angeboten. Optional sind sie auch mit Schutzrand erhältlich. Die AOH reiht sich neben der AOS als kleinere Schwester ein und ist aufgrund des geringen Gewichts noch komfortabler in der Handhabung. Sollte die AOH von der Tragkraft her nicht zu dem Einsatzzweck und den Gerätschaften passen, bietet die bewährte AOS-Baureihe um etwa 50 % erhöhte Tragkräfte.

► [www.altec.de](http://www.altec.de)



Besonders leicht: die Verladeschiene Typ AOH von Altec

Anzeige

## ENTWURF

## VISUALISIERUNG

## AUSFÜHRUNG

# DIE CAD-SOFTWARE FÜR DEN GALABAU

**INFOS UND TESTVERSION:**  
[computerworks.de/galabau](http://computerworks.de/galabau)

Wir verwenden Vectorworks von der ersten Skizze bis zum fertigen Ausführungsplan in allen planerischen Leistungsphasen. ||

Landschaftsarchitekt BDLA Jochen Gemppe

### Allzweckwaffe für den GaLaBau

Bohrungen für Baumpflanzungen oder Fundamente, einen gefälltten Baum direkt klein spalten und dessen Wurzel weg bohren, Wildkraut auf dem Gehweg entfernen oder Böden auflockern mit dem Kreiselgrubber: Das macht das Grundgerät der Firma Deitmer Maschinenbau aus Legden problemlos möglich. Die Geräte sind Alleskönner im Gartenbau. Sie gibt es in drei diversen Baugrößen mit insgesamt zehn unterschiedlichen Motorvarianten. Im Baukastensystem können die jeweiligen Anbauwerkzeuge mit austauschbaren Aufnahmeadaptionen an verschiedene Trägerfahrzeuge angebaut werden. Die Firma Deitmer arbeitet in Deutschland und den Nachbarländern mit mehreren Vertriebspartnern zusammen, die den Kunden als starke Partner vor Ort beraten. Die gesamte Produktpalette, Videos und Bilder gibt es im Internet.



Nur eines der Anwendungsgebiete: Bohrungen für Baumpflanzungen oder Fundamente.

► [www.deitmer-maschinenbau.de](http://www.deitmer-maschinenbau.de)

### Deutliches Einsparpotential

Bei der Straßen- & Asphaltbau Rennsteig GmbH (SAR) mit Sitz in Zella Mehlis werden neue Mobilbagger generell mit Schwenkrotatoren von Rototilt ausgestattet. „Wer eine Kosten-Nutzen-Rechnung aufstellt, der kann sich nur für diese Technologie entscheiden“, erklärt SAR-Geschäftsführer Jörg Dietrich. Gerade bei Feinarbeiten liege das Einsparpotential bei deutlich über 25%. „Ich will nicht mehr ohne ihn arbeiten“, sagt Baggerführer Lars Funk, denn der Rototilt beschleunigt das Tagewerk und minimiert die Handarbeiten. Mit drei Tieflöffeln, einem Profillöffel und einer Palettengabel setzt SAR auch bei den Anbaugeräten auf den schwedischen Hersteller. Die Verwendung der Palettengabel ist dank standardmäßiger Lasthaltefunktion der Rototilts möglich. „Dadurch können wir auf manchen Baustellen auf einen Radlader verzichten“, berichtet Jörg Dietrich.



Mit dem Schwenkrotator R 4 und dem Tieflöffel von Rototilt werden beim Böschungsbau perfekte Ergebnisse erzielt.

► [www.rototilt.de](http://www.rototilt.de)

Anzeige



Zum virtuellen GaLaBau-Event lädt Vectorworks vom 16. bis 18. September ein.

### Virtuelles Messe-Erlebnis für GaLaBauer und Landschaftsarchitekten

Auch wenn die GaLaBau dieses Jahr nicht in Nürnberg stattfinden kann – Vectorworks bringt die Vorteile dieser Fachmesse direkt zu Ihnen nach Hause! Informieren Sie sich auf unserem virtuellen GaLaBau-Event über verschiedene Themen rund um Vectorworks Landschaft, das weltweit führende Planungstool für alle Garten- und Landschaftsbaubetriebe, und profitieren Sie von vielen exklusiven Inhalten. Erstklassige Anwenderpräsentationen liefern Inspiration und Informationen zu branchenrelevanten Themen wie z. B. 3D-Planung und Visualisierung. Zahlreiche Fachexperten stehen zur persönlichen Beratung zur Verfügung und informieren Sie über unsere Angebote. Unter folgendem Link können Sie vom 16. bis 18. September auf die Inhalte zugreifen und an dem einzigartigen virtuellen Messe-Erlebnis teilhaben:

► [www.vectorworks-galabau.de](http://www.vectorworks-galabau.de)

### Macht das Angebot am Handel komplett – die Schuhabstreifer BIRCO Filcoten® step

Mit drei Bodenwannen bietet BIRCO für jede Anforderung die passende Größe. Die Bauteile sind in den Größen 600 x 400 mm, 750 x 500 mm sowie 1000 x 500 mm erhältlich, die Bauhöhe ist mit 80 mm bei allen drei Varianten identisch. Die Bodenwanne als geräumiger Schmutzfang verfügt über einen mittigen Ablauf und wurde für die optimale Abstützung der Einlagen konstruiert. Dabei wurden die Stützen so platziert, dass es keine unzugänglichen Ecken bei der Reinigung, z.B. mit einem Besen, gibt. Bei der Ablauföffnung handelt es sich um den Standard-Durchmesser DN 110. Die Wannen der BIRCO Filcoten® step verfügen über einen stabilen Stahlrahmen aus 2+2 mm feuerverzinktem Stahl. Als Einlagen stehen Gitterroste 30/10, Gummiprofilmatten oder Bürsten-Rips-Matten zur Verfügung.



Drei Matten für alle Anwendungsfälle im Außenbereich: Gitterrost, Gummiprofil-Matte und Bürsten-Rips-Matte.

► [www.birco.de](http://www.birco.de)

# ELIET®

## MEGA PROF

mehr Infos:  
[www.eliyet.eu](http://www.eliyet.eu)

**33 PS starker Kubota Turbodiesel Motor**

**Gewicht > 750 kg / Führerschein Klasse B**

**Alleshäcksler mit Kapazität von 15 cm**

# Eurotec Stone-System

## Terrassen konstruieren war noch nie so einfach!

### Multifunktionelles Verlegesystem

Zahlreiche Möglichkeiten! Für alle gängigen Terrassenbeläge geeignet.

Mit dem multifunktionellen Verlegesystem Stone-System von Eurotec reduziert sich der Aufwand für die Konstruktion einer Terrasse auf ein Minimum. Besonders praktisch ist, dass verschiedene Terrassenbeläge mit diesem System kombinierbar sind. Sie benötigen lediglich einen tragfähigen Untergrund, das Stone-System von Eurotec sowie die gewünschten Terrassenbeläge.



Click-Adapter

L-Adapter

Stein-Adapter



Erweiterungsringe



### Vorteile

- Besonders wirtschaftlich
- Zeitsparende und unkomplizierte Montage
- Kombinationen aus Steinplatten mit z. B. Holz- oder WPC-Dielen möglich
- Exaktes Fugenbild
- Langlebig
- Hohe, geprüfte Tragfähigkeit

Schauen Sie  
sich unser Anwen-  
dungsvideo an



### Rasenkanten für Generationen

Seit Ende der 1990er Jahre produziert und vertreibt die Sachsenband Metalltechnik GmbH europaweit verschiedene Einfassungs-Systeme aus Aluminium, Cortenstahl und feuerverzinktem Stahl, die speziell für die Anforderungen des Wege-, Garten- und Landschaftsbaus entwickelt wurden.

Anfangs in Sachsen ansässig, steht das mittelständige metallverarbeitende Unternehmen heute in Appen bei Pinneberg – am westlichen Hamburger Stadtrand gelegen – für Beratung, Angebote und eine freundliche Auftragsbetreuung zur Verfügung.



Die Sachsenband Metalltechnik GmbH – ein Familienunternehmen.

bei Schulen und Kindergärten wurde das Gütesiegel KiTa-Proof eingeführt. Dieses zeigt dem/der Planer/in auf einen Blick, dass die entsprechenden Produktgruppen keine scharfen Kanten aufweisen und sich gut für die sensiblen Bereiche der jüngsten Nutzer eignen.

► [www.sachsenband.de](http://www.sachsenband.de)

Das inhabergeführte Unternehmen produziert auf modernen Maschinen mit einem engagierten Team mit langjährigen Erfahrungen in der Aluminiumverarbeitung Einfassungen für den Profi-Anwender. So wird besonderen Wert auf die funktionale Form der Metall-einfassungen gelegt. Handlichkeit und schnelle, einfache Montage sind oberstes Ziel.

Als fester Lieferant für Einfassungen und Rasenkanten

Anzeige

# Wir machen Rasen stark

Durch maßgeschneiderte Düngekonzepte für maximale Belastbarkeit und Strapazierfähigkeit. Jetzt mehr erfahren im Newsletter Greenkeeping.

[www.compo-expert.de](http://www.compo-expert.de)  
EXPERTS FOR GROWTH

**COMPO EXPERT**®

### VOLFI Schraub-Stelzlager ZR-V bekommt die Note „sehr gut“

Heute gibt es Belagsplatten aus den verschiedensten Materialien und in vielen unterschiedlichen Formaten. Um diese immer passgenau nach den Wünschen der Kundschaft auf Terrassen, Balkonen und Flachdächern verlegen zu können, greifen Verarbeiter und Planer gerne auf innovative Komplettsysteme zurück. Flexibilität und Effizienz bietet hierbei das patentierte VOLFI Schraub-Stelzlager System ZR-V, welches von der „Haus und Garten Test“ mit der Note „sehr gut“ ausgezeichnet wurde. Unebenheiten im Untergrund, Unterschiede in den Plattenstärken sowie Untergrundgefälle von bis zu 5 % können, durch die 4 individuell justierbaren



Zahnräder, optimal ausgeglichen werden. Insbesondere durch die integrierte Rückdrehsicherung ist kein zusätzlicher Montageschritt zum Festsetzen der Höhe erforderlich, wodurch die Platten am Absacken gehindert werden. So kann innerhalb kürzester Zeit ein Plattenbelag frei von Kanten und „kippeln“ verlegt werden.

Erhältlich ist das Stelzlager in 5 Fugenbreiten (2, 3, 4, 5 oder 6 mm), einer Grundhöhe von 35 – 50 mm und einer Belastbarkeit von 1.200 kg (400 kg je Zahnrad). Durch Kombination mit unterschiedlich hohen, stapelbaren Tellern können Höhen von bis zu 260 mm flexibel erreicht werden. Das durchdachte Zubehör-Sortiment ermöglicht eine schnellere Montage durch optionale Schraub-Adapter zum Einspannen in handelsübliche Akku-Schrauber, breitere Gesamtdurchmesser für größere Lastverteilung und vieles mehr.

► [www.volffi.de](http://www.volffi.de)

### LIPCO-Geräteträger für mehr Komfort für den Bediener

Die Firma LIPCO setzt bei ihren Trägerfahrzeugen auf Raupen und Vierradvarianten. Die Motorleistungen sind eng abgestuft von 6,5 bis 22 PS, es gibt manuell geführte und funkgesteuerte Versionen und auch die Möglichkeit zum Mitfahren. Der Anbau der Arbeitsgeräte erfolgt wie beim (Klein-)Traktor ausschließlich über ein Kuppeldreieck.

Alle LIPCO-Geräteträger sind mit einer hydraulischen Hebeeinrichtung für die Anbaugeräte ausgestattet. Zwei weitere Steuergeräte für zusätzliche Funktionen und eine Lenkbremse sind serienmäßig. Dadurch ist die Bedienung für den Anwender einfach und bequem. Schwere Ausheben der Anbaugeräte und Lenken über den Holm sind damit Vergangenheit. Auf alle Trägerfahrzeuge können Kippmulden aufgebaut werden, sodass sie als Dumper einsetzbar sind. Alle LIPCO-Geräte sind selbstverständlich an die LIPCO-Trägerfahrzeuge anbaubar.



LIPCO Chronos mit Umkehrfräse

► [www.lipco.com](http://www.lipco.com)

Die Texte in „Unternehmen & Produkte“ basieren auf Mitteilungen der Herstellerfirmen und stehen außerhalb der Verantwortung der Redaktion.

#### Die Themen der kommenden Ausgaben:

- Oktober 2020    Bodenbeläge – privat und öffentlich
- November 2020    Kommunaltechnik und Winterdienst
- Dezember 2020    Grünflächenmanagement

### Maximale Kraft auf kleinstem Raum

Immer geringere Platzverhältnisse auf der Baustelle erfordern den Einsatz von möglichst wendigen und kompakten Maschinen, die aber gleichzeitig schwere Lasten verfahren müssen. Schäffer präsentiert mit dem 2430 SLT einen neuen, leistungsstarken Radlader, der diese Voraussetzungen erfüllt.

Als Nachfolger des sehr erfolgreichen Radladers 2445 SLT platziert sich der Schäffer 2430 SLT als äußerst vielseitiger und effizienter Kompakt-Radlader am Markt. Das Einsatzgewicht beträgt je nach Ausstattung zwischen 2,4 und 2,6 t. Trotz dieses sehr niedrigen Gewichts ist die Maschine in der Lage, bis zu 1,7 t schwere Pflastersteinpaletten zu verfahren. Weiterer Vorteil: Das Umsetzen des Laders von einer Baustelle zur nächsten kann mit einem PKW-Anhänger erfolgen. Die Kompaktheit der Maschine wird ebenso durch ihre Breite ab 1,02 m und ihre sehr geringe Bauhöhe ab 1,95 m deutlich. So können mit dem Lader auch sehr niedrige Tor- und Türdurchfahrten sicher passiert werden. Ebenso ist ein Einsatz in Tiefgaragen problemlos möglich. Die relativ niedrige Sitzposition erleichtert zudem den Auf- und Abstieg.

► [www.schaeffer.de](http://www.schaeffer.de)



Dank seiner kompakten Abmessungen eignet sich der neue Schäffer 2430 SLT auch für den Einsatz bei niedrigen Tor- und Türdurchfahrten oder in Tiefgaragen.

Anzeige

# DIE KRAFT, ES MIT JEDEM RASEN AUFZUNEHMEN



**GRATIS 2,0 AH AKKU**  
BEI EINEM EINKAUF VON ÜBER 799 €\*



WERT 99 €

Wechseln Sie zu EGO, verzichten Sie auf Benzingeräte und unterstützen Sie die

**CHALLENGE 20/25**

\*Nur bei teilnehmenden Händlern. Die allg. Geschäftsbedingungen finden Sie unter [egopowerplus.de/allgemeine-geschaeftsbedingungen](http://egopowerplus.de/allgemeine-geschaeftsbedingungen)



Die bema Saug-Kehrdüse beseitigt schnell und gründlich Laub und sonstiges Kehrgut.

### bema Saug-Kehrdüse in verschiedenen Kombinationsmöglichkeiten

An Hofladern, Kommalfahrzeugen und Kompaktschleppern findet die bema Saug-Kehrdüse Ihren Einsatz. Diese kombiniert bewährte Kehrmaschinenkomponenten mit innovativer Saug-Technologie und wurde auf der demopark 2019 mit der Silbermedaille ausgezeichnet. Egal ob Laub, Grünschnitt, Sägemehl, Stroh, Müll oder sonstiger Unrat, die pendelnde Einzugswalze sorgt für einen störungsfreien Einzug und die vollwertige Kehrwalze, dass auch feststehendes Kehrgut vor der Absaugung von der Oberfläche gelöst wird. Die bema Saug-Kehrdüse ist wahlweise mit oder ohne leistungsstarkem Häckselgebläse erhältlich und kann mit vorhandenen Saugcontainern oder Anhängern kombiniert werden. Der neue bema Kippcontainer ist ab Herbst erhältlich und bietet verschiedene Kombinationsmöglichkeiten.

► [www.kehrmaschine.de](http://www.kehrmaschine.de)

Das preisgekrönte EGO Power+ Akku-Rasenmäher-Sortiment ist mit bahnbrechenden Innovationen sowie benzingleicher Leistung ausgestattet und eignet sich für alle Rasengrößen. Mit und ohne Radantrieb, Poly- oder Stahl-Deck sowie eine Reihe von Schnittbreiten stehen zur Auswahl. Dank des einzigartigen 56-V-Arc-Lithium-Akkusystems mit beeindruckenden Laufzeiten und hohen, branchenführenden Ladezeiten, können Sie mit einer einzigen Aufladung zwischen **300 und 1650 Quadratmeter Rasen ohne Unterbrechung** mähen.



#LEISTUNGNEUDEFINIERT

42 CM RASENMÄHER



47 CM RASENMÄHER



50 CM RASENMÄHER



52 CM RASENMÄHER



Mehr Informationen finden Sie unter [www.egopowerplus.de](http://www.egopowerplus.de). Oder rufen Sie uns an unter Tel. 07144 2889-200.

**ZERO EMISSION**

**CHALLENGE 20/25**  
FÜR EINE SAUBERE, LEISERERE, SICHERERE ZUKUNFT

[challenge2025.eu](http://challenge2025.eu)

**EGO**  
POWER BEYOND BELIEF™

### Wollrasen® – ausrollen statt aussäen

Die Begrünungsmatten wollrasen® aus Zellulose und Schafwolle (komplett biologisch abbaubar) enthalten bereits Saatgut und Dünger. Das bedeutet bis zu 50 % Zeiteinsparung beim Verlegen!

Beim biologischen Abbau der Schafwolle wird Stickstoff als Langzeitdünger freigesetzt. Ein mineralischer Startdünger ist auch im Vlies. Die Zellulose kann bis zu 110 % des Eigengewichts an Flüssigkeit aufnehmen. Das Saatgut ist vor Auswaschung, Windabtrag oder Tierfraß geschützt und es entsteht ein gleichmäßiger, unkrautfreier Rasen. Standardmäßig ist der wollrasen® mit Spiel- und Sportrasen (RSM 2.3) bestückt, es kann aber nahezu jedes Saatgut verwendet werden (s. Trocken- und Halbschattenrasen, Blumenwiese und GREENtex® mit Jutegewebe zur Befestigung erosionsgefährdeter Hänge.

► [www.glaeser-green.de](http://www.glaeser-green.de)



Nicht nur mit Rasensamen, sondern zum Beispiel auch mit Blumenwiesen-Samen kann wollrasen® bestückt werden.

### Fortbildungen der DGfNB

Weiterbildung ist das A und O im Schwimmteichbau und beim Betrieb von Naturbädern. Ab September will die Deutsche Gesellschaft für naturnahe Badegewässer e. V. die seit März verschobenen Fortbildungen fortsetzen/durchführen. Derzeitige Planung: In KW 39 und KW 46 die Module des Lehrgangs zur „Fachkraft für Schwimmbäder mit biologischer Wasseraufbereitung“ für Betreiber, Teichbauer und -planer. Ab KW 43 Fortsetzung des Lehrgangs zum „qualifizierten Schwimmteichbauer“ bei der ALW in Freising – Anmeldungen sind noch möglich (für Neueinsteiger werden die Themen der Module 1 + 2 in KW 41 wiederholt). Am 3. und 4.12. eine Fachtagung. Alle Termine

Corona-bedingt unter Vorbehalt. Bitte beachten Sie die Infos auf der DGfNB-Homepage oder fragen Sie nach unter 06727 8969916.

► [www.dgfnb.de](http://www.dgfnb.de)

Anzeige



Warensendungen sicher ablegen in der BrinkBox.

### Vom Paket bis zur Palette sicher verwahrt

Die BrinkBox von Brink Systembau erlaubt die sichere Ablage sowie Abholung von Warensendungen in Abwesenheit des Empfängers. Sie ist in drei Größen erhältlich, die alle ausreichend Platz für gängige Standard-Pakete bieten. In der BrinkBox XXL lassen sich sogar ganze Europaletten verstauen. Über einen 7-Zoll-LCD-Touchscreen gibt der Dienstleister einen zuvor festgelegten Code ein, der die Boxen elektronisch öffnet. Nach Ablage der Lieferung wird die Tür automatisch wieder verriegelt.

Bei Bedarf können einzelne Ausführungen um 15 cm erhöht werden. Darüber hinaus bietet der Hersteller die BrinkBox mit integriertem Briefkasten an. Die Produkte werden standardmäßig in den matten Farben Anthrazitgrau (RAL 7016) oder Verkehrsweiß (RAL 9016) gefertigt. Zur Installation der Box ist ein Energieanschluss von 230V/50 Hz erforderlich.

► [www.richard-brink.de](http://www.richard-brink.de)

### Individuelle Auswertungen – die SQL-Schnittstelle

Mit diesem Modul lassen sich speziell auf die Anforderung des Kunden zugeschnittene Auswertungen erstellen. Für die Firma Karger aus Witten hat die mexXsoft GmbH & Co. KG ein Projektdatenblatt entwickelt, welches alle relevanten Kalkulations- und Abrechnungsdaten für eine Kostenvergleichsanalyse auf einer DIN A4-Seite darstellt. Die so erstellten Auswertungen stehen im Anschluss auf Knopfdruck zur Verfügung. Den Anwendungsmöglichkeiten für die Kunden sind mit diesem Modul keine Grenzen gesetzt.

Weitere Standard-Auswertungen sind aktuell in der Planung. Diese erstellen u.a. für Chefs und Bauleiter einen optimalen Überblick der Unternehmenskennzahlen aller laufenden Baustellen. Per SQL-Befehlskette erfolgt dabei der Zugriff auf alle jemals eingegebene Programmdaten.

► [www.mexXsoft.com](http://www.mexXsoft.com)

## 423 – LEICHTGEWICHT UND WIRTSCHAFTLICH

EINE MASCHINE – MEHR ALS 200 ANBAUGERÄTE

- Breite **jetzt NEU 93 cm** – 105 – 109 cm
- Teleskophubarm
- Gefederter Sitz mit Armlehne + Gurt
- Joystick, 6-fach-Funktion

- Traktionskontrolle
- Niveaueingleich
- Hubarm

**17.990,- €\*** + Mwst.

AKTIONSPREIS VOM 15.6. - 30.9.2020

\*Aktion nur möglich bei teilnehmenden Händlern.

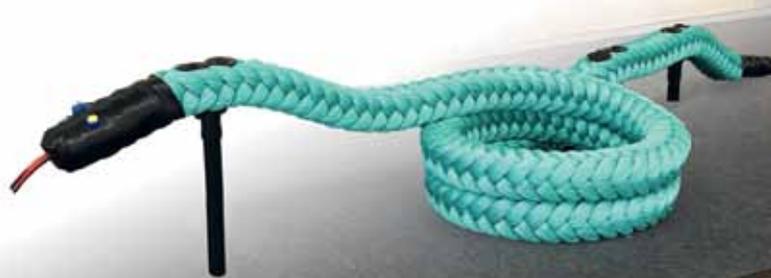
**AVANT®**



# HUCK

## Seiltechnik

Seilspielgeräte – seit 1993



Augen auf – Zeit für Abenteuer

## Balancierschlangen für maximalen Spielspaß

Mit den neuen Balancierschlangen von HUCK Seiltechnik können Kinder ihren Gleichgewichtssinn, ihre Körperspannung, Konzentration und Koordination trainieren. Auf den Schlangen mit vierkant-geflochtenem PP-Seil und einem Durchmesser von 160 mm werden die Kinder durch Kurven, Höhen und Tiefen herausgefordert, ihren Gleichgewichtssinn zu verbessern. In vier verschiedenen Größen und in mehreren Farbvarianten sind die Balancierschlangen von HUCK der ideale Spielkamerad für Kinder. Zusätzlich können diese je nach vorhandenem Gelände und Fläche beliebig platziert werden, ob z.B. in einer Linie, in L- oder U-Form – so findet sich selbst in der kleinsten Ecke noch Platz für dieses vielseitige Seilspielgerät. Die Balancierschlangen sind bestens geeignet für Kinder ab drei Jahren, selbstverständlich TÜV zertifiziert und entsprechen den höchsten Sicherheits- und Qualitätsstandards.



### Wurzelfeste Produkte für begrünte Dächer



Die BuGG-Projektgruppe „WBB“ des Bundesverbands GebäudeGrün e. V. (BuGG) unter der Leitung von Dieter Schenk hat ihre Arbeit abgeschlossen und die Ergebnisse in Form einer BuGG-Fachinformation „Wurzelfeste Produkte für begrünte Dächer (BuGG-WBB-Liste) 2020“ veröffentlicht.

Es ist ein absolutes Muss, bei begrünten Dächern eine wurzelfeste Dachabdichtung zu verwenden. Mit der „BuGG-WBB-Liste“ liegt dazu das aktuelle Nachschlagewerk geprüfter Produkte vor. Es sind nun 72 Abdichtungsbahnen und 22 sonstige wurzelfeste Produkte von insgesamt 35 Unternehmen in der neuen BuGG-WBB-Liste verzeichnet. Die Bezeichnung „WBB“ stand dabei



Geprüfte wurzelfeste Dachabdichtungen sind die Grundlage für begrünte Dächer. Foto: BuGG

früher für „Wurzelfeste Bahnen und Beschichtungen“. Mittlerweile lautet der korrekte Titel der Liste „Wurzelfeste Produkte für begrünte Dächer (BuGG-WBB-Liste) – Bahnen, Abdichtungen u.a. mit Prüfungen nach dem FLL-Verfahren und nach der DIN EN 13948“. Die BuGG-WBB-Liste 2020 zeigt wurzelfeste Produkte, die die Prüfung nach FLL bzw. nach DIN EN 13948 bestanden haben. Bei der FLL-Prüfung wird zudem unterschieden nach „mit oder ohne Rhizomfestigkeit gegen Quecke“ und in der neuen Liste auch so dokumentiert. Die Antragsteller werden in alphabetischer Reihenfolge aufgelistet, zuerst die Hersteller von wurzelfesten Bahnen, danach die Hersteller von sonstigen wurzelfesten Produkten.

Der Eintrag in die BuGG-WBB-Liste ist für alle Firmen kostenfrei und auch für Nicht-Mitglieder vorgesehen. Über die Aufnahme in die Liste entscheidet die BuGG-Projektgruppe „WBB“, die allen BuGG-Mitgliedern zur Mitarbeit offen steht. Der Bundesverband GebäudeGrün e. V. (BuGG) ruft alle Hersteller und Anbieter von Dachabdichtungen und Wurzelschutzbahnen auf, die aktuellen Prüfzeugnisse ihrer Produkte bis zum 1. Oktober 2020 an die Geschäftsstelle des BuGG zu senden. Dann können die Einreichungen nach erfolgreicher Prüfung der Projektgruppe in die „BuGG-WBB-Liste 2021“ genommen werden.

► [www.gebaeudegruen.info](http://www.gebaeudegruen.info)

✉ [seiltechnik@huck.net](mailto:seiltechnik@huck.net) | ☎ +49 6443 8311-0 | [f](#) | [t](#)

[WWW.HUCK-SEILTECHNIK.DE](http://WWW.HUCK-SEILTECHNIK.DE)

# SCHOTTERWÜSTEN WERDEN HEISS DISKUTIERT

Xanten, Herford, Dortmund, Heilbronn, Neuwied, Paderborn, Bremen, Esslingen ... was verbindet diese Städte? Sie haben Schottergärten bei Neu- und Umbaumaßnahmen verboten. Das Phänomen ist bekannt und wird inzwischen bundesweit in Städten und Gemeinden diskutiert. Kaum ein Gemeinderat, in dem das Thema nicht bereits auf der Tagesordnung gestanden hat.

**K**lar ist, dass aus Umwelt- und Klimasicht Schottergärten kritisch zu bewerten sind. Die Liste der Nachteile ist lang und reicht von den negativen Folgen der Bodenversiegelung (Aufheizung, Wasserabfluss) über den verlorenen Lebensraum für Pflanzen und Tiere (Verlust von Artenvielfalt) bis zu ästhetischen Aspekten. Andererseits wird vielerorts auch zurückhaltend argumentiert mit Verweis auf unzulässige Eingriffe in private Entscheidungen. So haben manche Städte und Gemeinden zwar in neuen Bebauungsplänen keine kategorischen Verbote aufgenommen, aber doch klare Vorgaben gemacht, die einen Mindestanteil an Vegetationsfläche auf dem Grundstück vorschreiben.

## Ein Blick in den Gesetzestext ...

...erleichtert bekanntlich die Rechtsfindung. In den Landesbauordnungen (LBO) finden sich Vorschriften, die vegetationslose Steinwüsten als (Vor-)Garten ausschließen. Nahezu wortgleich wird in den LBOs für unbebaute oder nicht anderweitig zulässig genutzte Flächen eine „wasserdurchlässige Gestaltung und Begrünung

oder gärtnerische Gestaltung“ gefordert. Das heißt, die Flächen müssen weit überwiegend begrünt oder bepflanzt werden. Achim Kluge vom Bundesverband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau (BGL) e. V.: „Damit sind vollständig zugeschotterte oder gekieste Vorgärten schon heute rechtswidrig.“ Kommunen haben auf Basis der LBO die Möglichkeit, in Satzungen und Bebauungsplänen Schottergärten zu unterbinden. Solche Vorschriften gelten nur für neue Anlagen, bestehende Gärten genießen Bestandsschutz. Der Verband setzt jedoch nicht auf Verbote. Achim Kluge: „Wir haben vor drei Jahren die Initiative ‚Rettet den Vorgarten‘ ins Leben gerufen, über die wir mit guten Argumenten überzeugen wollen. Wir sehen uns im Schulterschluss mit Städten und Gemeinden in der Verantwortung, den öffentlichen Raum im Hinblick auf Klimaresilienz weiter zu entwickeln.“

## Gebührenberechnung nach dem Versiegelungsgrad

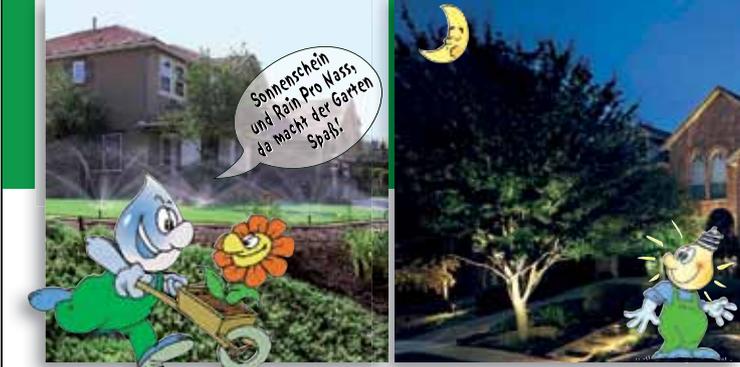
In den meisten Kommunen gelten befestigte Schotter- und Kiesflächen als teilversiegelt und

werden daher, im Unterschied zu offenen Gartenbereichen, mit Gebühren belastet, wenn ein Wasserablauf in die Kanalisation stattfinden kann. Dies gilt in der Regel, wenn unter der Steinschicht ein wasserdurchlässiges Bodenvlies verlegt wurde. Wird dagegen undurchlässige Folie unterlegt, ist die Fläche als vollversiegelt einzustufen.

## Was Kommunen unternehmen

Mag sein, dass es auch Hauslebauer gibt, die Schotterwüsten tatsächlich schön finden, aber die meisten sitzen eher dem Irrglauben auf, so gestaltete Flächen seien pflegeleicht. Dass das nicht so ist, vielmehr zahlreiche Nachteile birgt, können Städte und Gemeinden im Zuge der Bauberatung thematisieren, aber auch Informationsmaterial auf ihren Websites einstellen, Flyer mit Bepflanzungsbeispielen anbieten, Veranstaltungen und Vorträge organisieren, Aktionen starten. Bundesweit gibt es z.B. viele lokale Fotowettbewerbe, die vor allem darauf setzen, gute Beispiele bekannt zu machen und die Lust auf einen lebendigen, artenreichen Vorgarten zu wecken. Ein wichtiges

Anzeige



## PROFESSIONELLE BEREGNUNGS- UND BELEUCHTUNGSSYSTEME

info@rainpro.de · www.rainpro.de

- Akzente im Garten
- Blendfreie Beleuchtung
- Sattes Grün durch Bewässerung



Rainpro Vertriebs-GmbH · Schützenstrasse 21+5 · 21407 Deutsch Evern · Tel. 04131-9799-0 · Fax 04131-79205



Der Vorgarten soll nach wie vor repräsentativ sein, aber den Hausbewohnern möglichst wenig Zeit abverlangen. Aus diesem Grund setzen einige Grundstücksbesitzer irrtümlicherweise auf Schotter und Kies anstatt auf lebendige Pflanzen.

Instrument ist auch das Vorbild auf kommunalen Flächen: Mehr und mehr Städte und Gemeinden legen Wildblumenbeete an, säen einen Teil der Rasenflächen in Parks als Blumenwiese ein oder stellen Insektenhotels auf. Darüber hinaus können Kooperationen mit Schulen und Kindergärten dazu beitragen,

dass die Themen Biodiversität und Erhaltung von Lebensräumen in die Familien getragen werden. Achim Kluge: „Was in jeder Kommune hilft, ist die Vernetzung unter den lokalen Akteuren: Stadt, Bürgerschaft, Landschaftsgärtner und Landwirte, Unternehmer – wenn gleich der einzelne Vorgarten eine

kleine Fläche ist, so ist die Summe dieser kleinen Flächen dann doch eine große. Für die Atmosphäre einer Stadt ist der erweiterte öffentliche Raum – und Vorgärten gehören dazu – enorm wichtig.“

► [www.rettet-den-vorgarten.de](http://www.rettet-den-vorgarten.de)

Anzeige



### SAKRET – Service und Kompetenz

Als Erfinder der Werk trockenmörtel ist SAKRET seit 1936 Ihr kompetenter Partner im Handel und Bauhandwerk. Die umfangreiche Sortimentsvielfalt optimiert die professionelle Anwendung von Systemlösungen für individuelle Neu-, Bestands- und Infrastrukturbauten sowie spezielle Anforderungen im Garten- und Landschaftsbau.

[www.sakret.de](http://www.sakret.de)



Ob Bodendecker, Gräser, kleine Gehölze – es gibt viele Möglichkeiten, auch kleine Vorgärten grün und blühend zu gestalten.



Es gibt viele gute Gründe für einen grünen Vorgarten: Pflanzen erhöhen die Lebensqualität und sorgen für bessere Luft. Sie beeinflussen das Kleinklima positiv und bieten Vögeln und Insekten Nahrung.

## DER VORGARTEN IM WANDEL DER ZEIT

Vorgärten, wie wir sie heute kennen, sind eine relativ junge Erscheinung. Tatsächlich spielen sie als bepflanzte Fläche zwischen Haus und Straße erst seit dem 18. Jahrhundert eine Rolle. Der Grund: Über viele Jahrhunderte herrschte in den ummauerten, dicht bevölkerten Städten absoluter Platzmangel. Die Häuser wurden dicht an dicht gebaut und grenzten zudem direkt an enge Gassen.

**E**rst als auf Stadtmauern als Befestigungsanlagen verzichtet wurde, stand mehr Raum zur Bebauung zur Verfügung und die Siedlungen konnten sich ausdehnen. In den neuen Straßendörfern und Vororten rückten die Gebäude mehr und mehr von den Straßen und Wegen ab und gaben einen neuen, nutzbaren Raum frei: Der private Vorgarten war geboren.

Die neue Fläche zwischen Straße und Haus bot den Menschen die Möglichkeit, eigenes Obst und Gemüse anzupflanzen und sich selbst zu versorgen. Zugleich wurde die grüne Fläche zu einem beliebten Aufenthaltsort. Dort wurden alltägliche Dinge erledigt, wie Bohnen putzen oder Kartoffeln schälen. Damit einhergehend übernahm der Vorgarten eine wichtige kommunikative Funktion, denn bei diesen Tätigkeiten kam man mit den Nachbarn oder Passanten ins Gespräch. Wer es sich leisten konnte, gestaltete seinen Vorgarten als reinen Ziergarten. In der breiten Bevölkerung kam diese Art der Bepflanzung erst Ende des 19. Jahrhunderts an. Während der Industrialisierung wuchsen die europäischen Städte rasant, oftmals auf Kosten der Wohn- und Lebensqualität der Neubürger. Als Gegenbewegung entwickelte sich in England die Idee der Gartenstadt. Auch in Deutschland wurde der Ruf nach mehr Pflanzen in

Wohngebieten laut und so wurden bewusst Grünstreifen vor den Gebäuden angelegt. Diese boten neben den Nutzpflanzen auch Zierpflanzen.

### Visitenkarte und Parkplatz

Zäune, Ziergitter, Pflasterungen und eine beeindruckende Vielzahl an Pflanzen: Der Vorgarten nahm nun eine ganz neue Rolle ein. Er wurde zur „Visitenkarte des Hauses“. Mit blühenden Stauden und akkurat geschnittenen Gehölzen schmückte man das Haus und zeigte sich als Natur- und Gartenfreund. So entstanden am Anfang des 20. Jahrhunderts ganze Straßenzüge beziehungsweise Neubaugebiete mit eindrucksvoll bepflanzten Vorgärten, die in ihrer Gesamtheit das Siedlungs- und Städtebild positiv prägten. Bis in die Sechziger hinein stand außer Frage, dass die Fläche vor dem Haus lebendig sein musste. Erst, als sich ein Großteil der Menschen ein Auto leisten konnte, wandelte sich diese

Anzeige

**LIPCO**

Wildkrautbeseitigung auf Pflasterflächen und an Kanten

- Akkuantrieb  
- emissionsfrei

[www.lipco.com](http://www.lipco.com)



Findlinge lassen sich auch wunderbar als Blickfang positionieren – wichtig ist, dass die Steine nie die Hauptrolle spielen, sondern den Pflanzen ausreichend Raum zum Wachsen und Blühen lassen.

Einstellung aus einem ganz praktischen Grund: Vor dem Haus baute man sich einen Parkplatz, um den eigenen Wagen abstellen zu können. Hierfür wurde nicht selten ein Teil des Vorgartens genutzt.

#### Pflegeleicht soll er sein

„Das Verhältnis der Menschen zum Vorgarten hat sich im Laufe der Zeit gewandelt: Von der Nutzfläche zur Visitenkarte bis hin zum Stellplatz. Aktuell dreht sich beim Vorgarten viel um das Wort „pflegeleicht“, erklärt Achim Kluge vom Bundesverband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau (BGL) e. V.. „Der Vorgarten soll nach wie vor repräsentativ sein, aber den

lässt Unkräutern keine Chance – wohingegen in einer Schotterfläche sich nach und nach Unkräuter ansiedeln, die nur mühsam wieder entfernt werden können.“

Aufgrund steigender Bodenpreise werden die Grundstücke in Neubaugebieten insgesamt seit Jahren kleiner. Damit hinter dem Haus ein ausreichend großer Garten entstehen kann, rücken die Häuser tendenziell nach vorne näher an die Straße. So erklärt sich, dass die Vorgärten im Vergleich zu früheren Bauweisen heute immer weniger Fläche haben. Diese individuell und abwechslungsreich zu gestalten, empfinden viele Gartenbesitzer als

Darüber hinaus beeinflussen sie das Kleinklima positiv und bieten Vögeln und Insekten Nahrung, was mehr und mehr eine Rolle spielt. Ganz abgesehen davon: Begrünte Vorgärten geben den Straßen und Städten einfach ein freundliches Gesicht.“

Anzeige



Der Vorgarten soll nach wie vor repräsentativ sein, aber den Hausbewohnern möglichst wenig Zeit abverlangen. Aus diesem Grund setzen einige Grundstücksbesitzer irrtümlicherweise auf Schotter und Kies anstatt auf lebendige Pflanzen.

Hausbewohnern möglichst wenig Zeit abverlangen. Aus diesem Grund setzen einige Grundstücksbesitzer auf Schotter und Kies, anstatt auf lebendige Pflanzen. Dabei verlangt ein standortgerecht und gekonnt begrünter Vorgarten auf lange Sicht weniger Aufmerksamkeit als die Steinwüsten. Ein mit Bodendeckern und kleinen Gehölzen bepflanzter Vorgarten

sehr anspruchsvoll. „Ob Bodendecker, Stauden und Gräser, kleine Gehölze – es gibt viele Möglichkeiten, auch kleine Vorgärten grün und blühend zu gestalten“, betont Kluge. „Und es gibt auch viele gute Gründe, denn schon während der Industrialisierung haben die Menschen erkannt, dass Pflanzen die Lebensqualität erhöhen und für bessere Luft in den Städten sorgen.



# WILDNIS HUMBAUR STADTPARK

## LEICHTER RANGIEREN

Der HBTZ Tridem begeistert, denn der Baumaschinentransporter bietet komfortable Fahreigenschaften und lässt sich für jeden Einsatzzweck optimal ausrüsten. Der Anhänger ist mit 24 t oder 30 t technischem Gesamtgewicht verfügbar. Die Ladehöhe fällt mit 800 mm/900 mm besonders niedrig aus.



[humbaur.com/de/bauanhaenger](http://humbaur.com/de/bauanhaenger)

# STEINE IM VORGARTEN: ES KOMMT DRAUF AN, WAS MAN DARAUS MACHT!

Die häufig als „Steingärten“ bezeichneten Vorgärten geistern bereits seit Monaten durch die Presse, im Buchladen finden sich mehrere Bücher zum Thema und auch in den Sozialen Medien schlägt es immer größere Wellen. Die grauen Flächen sind bundesweit längst in der Landes- und Kommunalpolitik angekommen und werden heiß diskutiert. Sie spalten die Geister und Geschmäcker. Grund sind vor allem die negativen Auswirkungen von Steinen, Kies und Schotter im Vorgarten für die Umwelt, das Kleinklima und die Insekten und Vogelwelt. Doch stimmt das auch?

Zur Einordnung ist es wichtig, eine landläufige Fehlannahme aus dem Raum zu schaffen: Auch wenn man es häufig liest, handelt es sich bei den grauen Vorgärten nicht um „Steingärten“! Vielmehr müsste man sie „Schotterwüsten“ nennen. Steingärten sind einer alpinen Hochlandschaft nachempfunden, neben Steinen integrieren sie vor

allem eine Vielzahl an Pflanzen, die von Natur aus an karge Böden gewöhnt sind, und bieten in den Steinzwischenräumen Insekten wichtige Rückzugsorte. Demgegenüber besteht die ‚Schotterwüste‘ fast ausschließlich aus Schotter und Kies. Lebendiges Grün spielt keine Rolle, nur hin und wieder dürfen Koniferen, kleinere Gräser oder auch kugelförmige Buchsbäume als Statisten auftauchen und möglichst unveränderlich durch das Jahr für etwas Farbe sorgen. „Anders als typische, trockenheitsresistente Gebirgsvegetation wie Sonnenröschen, Heidenelke oder Dalmatiner Glockenblume kommen diese Gewächse in der

während des Sommers, wenn sich Kies und Schotter am Tage stark aufheizen und die Temperaturen in ihrer direkten Nähe in die Höhe treiben.“

Ein weiteres Problem ist der Umgang mit Wildkräutern. Während Steingärten auf dichte Bepflanzung, Polsterstauden und Bodendecker setzen, die unerwünschten Gewächsen kaum Platz lassen, soll bei Schotterflächen ein unter der Steinschüttung liegendes Unkrautvlies Wildwuchs grundsätzlich verhindern. Hier liegt jedoch die zweite landläufige Fehlannahme: Schotterflächen sind nicht pflegeleicht! Tatsächlich kann auch das Vlies nicht verhindern,

Anzeige



ROTOTILT.  
**QuickChange®**

**Eine ausgezeichnete Lösung**

QuickChange™ Generation II

GERMAN INNOVATION AWARD 20 WINNER

rototilt.de

YouTube Instagram Facebook



Steine können auch bewusst an wenigen Stellen als Blickfang positioniert werden, beispielsweise als natürlich anmutende Grundstücksbegrenzung. Entlang der Hausmauer wird Kies dagegen häufig als Spritzschutzstreifen eingesetzt.

Regel allerdings schlecht mit steinigem Untergrund zurecht“, betont Achim Kluge vom Bundesverband Garten, Landschafts und Sportplatzbau (BGL) e. V.. „Sie brauchen viel Aufmerksamkeit und Pflege, um an solch einem Standort zu überleben. Das gilt vor allem

dass sich zwischen dem Kies organisches Material, wie Samen und Blätter, ansammelt. Dieses bildet mit der Zeit eine Humusschicht, die wiederum hartnäckigen Unkräutern, aber auch Flechten und Moosen ideale Bedingungen zum Wachsen bietet. Gepflegt bzw. wie



Bei größeren Vorgärten empfiehlt sich auch ein Kiesweg, der von der Straße bis zum Haus führt. Hier fast natürlich anmutend mit Natursteinen kombiniert.

von den Gartenbesitzern erwünscht sieht solch eine Fläche nur während der ersten Monate aus.

Steine, Kies und Schotter als Gestaltungselemente sind aber natürlich nicht per se schlecht. Es kommt ganz darauf an, wie man sie einsetzt. Wichtig ist, dass sie nicht die Hauptrolle spielen und die Pflanzen ausreichend Raum zum Wachsen und Blühen haben. Denn Grün im Vorgarten ist wichtig, zum einen für das Kleinklima, aber auch als Rückzugsort und Nahrungsgrundlage für Insekten und Vögel. „Neben der Nachahmung einer Gebirgslandschaft gibt es auch die Möglichkeit, einen attraktiven Kiesgarten anlegen zu lassen“, so Kluge vom BGL. „Hier umschmeichelt der Kies als Mulchschicht trockenheitsresistente Pflanzen wie Lavendel, Fetthenne oder Katzenminze und schafft im natürlichen Zusammenspiel mediterranes Flair. Auch Gräser fügen sich harmonisch ins Gesamtbild ein. Prozentual nehmen die Gewächse deutlich die größte Fläche ein, der Kies tritt in den Hintergrund.“ Sollen Steine, Schotter und Kies präsent sein, können sie auch bewusst an wenigen Stellen als Blickfang positioniert werden – beispielsweise als imposante Findlinge, die aus der Bepflanzung hervorstechen, als natürlich anmutende Grundstücksbegrenzung, in Form einer Trockenmauer, einer Treppe oder einer Bank. Bei größeren Flächen empfiehlt sich auch ein Kiesweg, der von der Straße bis zum Haus führt.

Steine im Vorgarten können zudem von ganz praktischem Nutzen sein. So ist das Mulchen mit Kies oder Split ökologisch und gartenbautechnisch gerade bei Staudenpflanzungen durchaus ratsam. „Wichtig ist helles und feines Material, das sich nicht zu stark aufheizt und eine relativ dichte Schicht bildet“, erklärt Kluge. „Zu Anfang nimmt der Splitt noch einen großen Anteil ein, doch nach und nach überwachsen die Stauden und Gräser den Kies und verdecken mit ihren Blättern und Blüten den meisten Bodenraum.“ Auch als sogenannte Spritzschutzstreifen entlang der Hausmauer werden Kies und Schotter häufig eingesetzt. Dort sorgen sie unter anderem dafür, dass bei Regen keine Erde an die Fassade spritzt. „Zwar verleitet die aktuelle Debatte um Schotterflächen dazu, Steine, Schotter und Kies generell zu verteufeln, tatsächlich tut man den grauen Naturmaterialien damit aber unrecht“, betont Kluge vom BGL. „Vielmehr plädieren wir für eine bedachte Verwendung von Kies und Schotter, die nicht gegen, sondern mit der Natur denkt. An allererster Stelle sollte bei der Planung auch im Vorgarten immer eine abwechslungsreiche Vielfalt von Pflanzen stehen, die sich in solch einer Umgebung wohlfühlen. Dann ist der Vorgarten sowohl attraktiv als auch pflegeleicht und gut für die Umwelt.“

► Weitere Informationen auf [www.rettetdenvorgarten.de](http://www.rettetdenvorgarten.de)

Anzeige



Jetzt  
im Shop

Gussrost  
Zippa

**RICHARD  
BRINK**  
GmbH & Co. KG

# Stark, Stärker, Fortis

Beton- und Polymerbetonrinnen  
mit Gusszargen & Gussrosten



reddot award 2019  
winner urban design  
Gussrost Prisma

- Betonrinne **Fortis**  
mit Guss-, feuerverzinkten und Edelstahl-Zargen
- Polymerbetonrinne **Poly-Fortis**  
mit Guss-, feuerverzinkten und Edelstahl-Zargen
- Gussroste
- Sinkkästen, Punkteinläufe

Eine Produktübersicht finden Sie auf:  
[www.richard-brink.de](http://www.richard-brink.de)

**Richard Brink** GmbH & Co. KG  
Tel.: 0049 (0)5207 95 04-0  
[anfragen@richard-brink.de](mailto:anfragen@richard-brink.de)

Livestream aus dem Förderturm der Landesgartenschau Kamp-Lintfort: Eine Stunde lang diskutierten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer des Online-Kongresses Dach- und Fassadenbegrünung, wie Konzepte für die grüne Stadt der Zukunft aussehen können. Foto: VGL NRW



## ONLINE-KONGRESS „ARCHITEKTUR & GRÜN WACHSEN ZUSAMMEN“

Premiere in Nordrhein-Westfalen: Am 12. August fand der erste gemeinsame Online-Kongress des Verbandes Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau Nordrhein-Westfalen e. V. (VGL) in Kooperation mit dem Ministerium für Umwelt, Landwirtschaft, Natur- und Verbraucherschutz und dem Ministerium für Heimat, Kommunales, Bau und Gleichstellung statt. Die einstündige Veranstaltung wurde live auf dem YouTube-Kanal des VGL NRW übertragen und steht aufgezeichnet weiterhin zur Verfügung.

### Rückenwind für die Dach- und Fassadenbegrünung in Nordrhein-Westfalen:

Der Präsident des VGL NRW und Teilnehmer der Diskussionsrunde, H. Christian Leonhards, freute sich über die gelungene Veranstaltung: „Die Dach- und Fassadenbegrünung entwickelt sich zu einem wirksamen Instrument zur Anpassung an den Klimawandel und zur Verbesserung der Lebensqualität in Städten und Gemeinden. Mit langem Vorlauf hatten wir zu diesem wichtigen Thema einen Kongress auf der Landesgartenschau Kamp-Lintfort 2020 vorgesehen, bis uns

die Corona-Pandemie zu einer Neuplanung zwang. Mit dem Online-Kongress wollten wir gemeinsam mit der Landespolitik auf aktuellem Stand über die Möglichkeiten informieren und motivieren, sich für mehr Grün im direkten Lebensumfeld der Menschen einzusetzen.“ Schon im Vorfeld hatten sich viele Kommunalverantwortliche und am Thema Interessierte positiv zurückgemeldet und Fragen und Anregungen eingebracht.

#### Gemeinsam mit Land und Kommunen

Umweltministerin Ursula Heinen-Esser zeigte sich ebenfalls hochzufrieden: „Die Corona-Pandemie hat uns allen deutlich gezeigt, wie wichtig es ist, dass die Menschen in ihrem direkten Lebensumfeld Freiräume nutzen und Naturerfahrung genießen können. Wir müssen die Grüne Infrastruktur unserer Städte als Gesamtsystem verstehen und so erklärt sich, dass so viele Städte und Gemeinden auch das Gebäudegrün stärker in den Fokus nehmen.“

Kommunalministerin Ina Scharrenbach erläuterte: „Gerade

hier in Nordrhein-Westfalen als dem bevölkerungsreichsten Bundesland zeigen sich die Auswirkungen des Klimawandels in den Städten deutlich. Die Kommunen sind aufgefordert, Anpassungsmaßnahmen zu entwickeln. Dabei kommt dem Grün in der Stadt besondere Bedeutung zu. Insbesondere mit dem Ziel einer umweltverträglichen und klimaangepassten Nachverdichtung ist das Gebäudegrün ein wichtiges Instrument.“ Dies bestätigte auch Dr. Gunter Mann, Präsident des Bundesverbandes Gebäudegrün (BuGG) e. V., der seit einigen Jahren steigendes Interesse bei Kommunen und Investoren sieht. „Es gibt heute ein sehr breites Angebot an Konzepten und technischen Lösungen zur Dach- und Fassadenbegrünung und auch zur Kombination von Dachbegrünung mit Photovoltaik. Die Dächer und Fassaden bieten eine bedeutende Flächenreserve insbesondere für verdichtete Innenstädte.“

#### Expertenstimmen

Als Fachmann für Wetter und Klima und insbesondere zu Fragen der Klimaanpassung war auch der

Anzeige



**Optimas**<sup>®</sup>  
Profi für Straßen- und Pflasterbausysteme

**Multi6 M Pflaster-Greifer**

Anbaugerät für alle gängigen Trägergeräte.  
Zum Verlegen von allen Pflastersteinsorten.

**Legt die Steine, wenn nötig, direkt an seitliche Wände an!**

**NEU!**

viel schaffen statt viel schuftet!

Telefon 0 44 98 9 24 20 [optimas.de](http://optimas.de)

TV-bekannte Diplom-Meteorologe Sven Plöger Teilnehmer der Expertenrunde. Mit Blick auf die aktuelle Corona-Pandemie sagte er: „Wir haben in den letzten Wochen gelernt, dass die Gesellschaft und die Politik auf wissenschaftlicher Basis auch unpopuläre Entscheidungen umsetzen können. Das sollte uns auch beim Klimawandel gelingen, dessen Auswirkungen insbesondere in Städten überdeutlich sind. Es ist höchste Zeit, alle sinnvollen Maßnahmen zur CO<sub>2</sub>-

mit welchen Ideen und Maßnahmen seine Stadt Bürgerinnen und Bürger, aber auch Unternehmen für mehr Grün gewinnt.

Alexander Rychter, Direktor des Verbandes der Wohnungswirtschaft Rheinland Westfalen (VdW), berichtete aus der Praxis, wie Dach- und Fassadenbegrünung von Wohnungsunternehmen und -genossenschaften umgesetzt werden. Insgesamt wurde in der Diskussion deutlich, dass Begrünungsmaßnahmen in Städten und



Die Ministerinnen Ina Scharrenbach (z.v.l.) und Ursula Heinen-Esser gemeinsam mit VGL NRW-Präsident H. Christian Leonhards (r.) und VdW RW-Verbandsdirektor Alexander Rychter. Nicht im Bild: Die weiteren Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Gesprächsrunde Dr. Heide Naderer (Vorsitzende NABU NRW), Sven Plöger (Diplom-Meteorologe), Dr. Gunter Mann (Präsident Bundesverband Gebäudegrün e. V.) und Thomas Loosen (Leiter Amt für Umwelt- und Verbraucherschutz Stadt Düsseldorf).  
Foto: VdW Rheinland Westfalen

Senkung und zur Klimaanpassung zu ergreifen.“

Dr. Heide Naderer, Vorsitzende des NABU Nordrhein-Westfalen, betonte darüber hinaus den Wert zusätzlicher Grünflächen als Lebensraum für Insekten und Vögel. „Es kommt auf jeden Quadratmeter an, um das Ziel der Bundesregierung – den Netto-Null-Flächenverbrauch bis 2050 – zu erreichen: die Entsiegelung von Flächen und die Nutzung von Dächern und Fassaden sind wichtig, aber auch Vorgärten und Hinterhöfe haben das Potenzial, wie Trittsteine für die Artenvielfalt im bebauten Raum zu wirken.“

Thomas Loosen, Leiter des Amtes für Umwelt- und Verbraucherschutz der Landeshauptstadt Düsseldorf, erläuterte anhand von Beispielen,

Gemeinden erhebliche Synergieeffekte auslösen. Die positiven Auswirkungen auf die Stadtklimatologie, aber auch auf die Biodiversität und nicht zuletzt für den Gesundheitsschutz der Menschen seien bedeutende Argumente für eine stärkere Berücksichtigung der grünen Infrastruktur in den Städten der Zukunft. H. Christian Leonhards regte an, die Dach- und Fassadenbegrünung in Zukunft verstärkt zu thematisieren. „Es gibt viele gute Gründe für mehr Grün in der Stadt – die heutige Veranstaltung hat hierzu gute Impulse gegeben.“

- Aufzeichnung des Veranstaltungstreams:  
[www.youtube.com/watch?v=YJRd\\_h3kHFc](https://www.youtube.com/watch?v=YJRd_h3kHFc)

## Und wann mieten Sie Ihre Berufskleidung?



### DBL Meisterstück im Mietservice.

Ausgezeichnetes Design. Optimale Funktionalität. Höchste Qualität. Dazu die ganze Bandbreite unseres Mietservices. Von der Beschaffung über die Pflege bis zum Hol- und Bringdienst. Inklusive hygienischer Aufbereitung der Berufskleidung. Und: Unser textiler Mietservice schont auch Ihre Liquidität. Rufen Sie an unter +49 800 310 311 0.

\*Gilt für die hier dargestellten Textilien des Konfektionärs teamdress.



DBL – Deutsche Berufskleider-Leasing GmbH  
Albert-Einstein-Str. 30 | 90513 Zirndorf  
info@dbl.de | www.dbl.de | www.dbl.de





Mustergültig: auflastgehaltenes Solar-Gründach mit ausreichenden Abständen.

Foto: BuGG, G. Mann

## FACHINFORMATION ZUM „SOLAR-GRÜNDACH“

Dachbegrünung und Solar (Photovoltaik und Solarthermie) lassen sich kombinieren! Das wird schon seit vielen Jahren praktiziert. Allerdings ist diese Kombination noch lange keine Selbstverständlichkeit, sowohl Planende als auch Städte sind oftmals noch der Meinung, sich für die ein oder andere Form der Dachnutzung entscheiden zu müssen.

Um Unsicherheiten und Wissensdefizite auszugleichen, hat der Bundesverband GebäudeGrün e. V. (BuGG) die umfassende BuGG-Fachinformation „Solar-Gründach“ erstellt.

**D**achbegrünung und Solarenergie lassen sich bei fachgerechter Planung, Ausführung und Pflege sehr wohl dauerhaft funktionsfähig im gegenseitigen Nutzen kombinieren! Für die nachhaltige Umsetzung von Solar-Gründächern ist beispielsweise folgendes zu beachten:

- Vermeidung der Verschattung der Solar-Module. Der BuGG empfiehlt u.a. einen Mindestabstand der Unterkante des Solarmoduls zur Oberfläche des Substrats von 20-30 cm.
- Aufstellung der Module und Modulreihen so, dass eine Instandhaltung gut möglich ist. Hier empfiehlt der BuGG einen Mindestreihenabstand zwischen den Modulreihen von 80 cm.
- Auflastgehaltene Solar-Gründächer sind zu bevorzugen, da nicht in die Dachkonstruktion und Dachabdichtung eingriffen werden muss.
- Regelmäßige, fachgerechte Instandhaltung (Pflege und Wartung).

Es ist also keine Frage von „entweder/oder“! In der BuGG-Fachinformation „Solar-Gründach“ sind die wichtigsten Grundlagen und Handlungshinweise für dauerhaft funktionsfähige Extensivbegrünungen in Kombination mit Solaranlagen zusammengestellt. Es werden Begriffe erläutert, Planungsgrundlagen und verschiedene Solar-Gründächer (Süd- bzw. Ost-West-Ausrichtung) produktneutral beschrieben. Die BuGG-Fachinformation „Solar-Gründach“ umfasst 52 Seiten, beinhaltet Pflanzenlisten und ist mit fast 80 Abbildungen und Beispielfotos anschaulich bebildert.

Sie wendet sich vor allem an Architekten, Städteplaner, Bauherren und Ausführende und kann gegen eine Schutzgebühr von 19 Euro zuzüglich Versandkosten beim BuGG bestellt werden.

► [info@bugg.de](mailto:info@bugg.de)

Anzeige

DAS RASENGITTER

**Schwabengitter®**

- | integrierte Dehnfugen längs und quer
- | in vier verschiedenen Ausführungen
- | hochelastisches Recyclingmaterial
- | Lieferung innerhalb von 24 Stunden
- | extrem leicht und schnell zu verlegen
- | 10 Jahre Garantie auf Materialbruch



**schwab**  
ROLLRASEN

Schwab Rollrasen GmbH  
Haid am Rain 3  
86579 Waidhofen  
Tel. +49 (0) 82 52/90 76-0  
[www.schwab-rollrasen.de](http://www.schwab-rollrasen.de)

# 3 Gründe für den komplett neuen GaLaBau Unternehmens-Check

## 1 EINFACH. SCHNELL & UNKOMPLIZIERT.

Reduzierte Abfragen. Komfortable Eingabehilfen. Automatische Speicherung. Eine Checkliste zur Vorbereitung. Und auf Wunsch persönliche Hilfe bei der Datenerfassung.

Wir haben alles getan, damit Sie in nur 1 Stunde alle relevanten Daten erfassen können. Einfach. Schnell und unkompliziert. Komplett neutral über die Unternehmensberatung Kullmann und Meinen.

## 2 AUSSAGEKRÄFTIG

Der GaLaBau Unternehmens-Check gibt Ihnen das Wertvollste: Überblick über Ihr Unternehmen. Anschauliche Grafiken. Ihre Stärken und Schwächen im Vergleich zu Betrieben ähnlicher Größe. Alle Kennzahlen im Überblick.

Ein individuelles Fazit und klare Handlungsempfehlungen für die Stellschrauben in Ihrem Unternehmen.

## 3 WICHTIG FÜR UNSERE BRANCHE

Mit dem GaLaBau Unternehmens-Check erfassen wir die Zahlen unserer Branche viel sorgfältiger und differenzierter als die Vergleiche der Banken und schaffen so gemeinsam ein Fundament für ein besseres Rating der Betriebe unserer oft unterschätzten Branche. Zudem setzt der BGL zusammen mit seinen Landesverbänden mit dem GaLaBau-Unternehmens-Check ein starkes Signal in die Branche, denn nur deren Mitglieder haben exklusiven Zugang zu diesem attraktiven Wettbewerbsvorteil.

### SOFORT VERSTÄNDLICH DURCH ANSCHAULICHE GRAFIKEN

Alles in Ordnung

Könnte besser sein

Hier muss was gemacht werden

5,2 %

Umsatzrendite

50,11 €

Wertschöpfungs-  
kosten pro Stunde

2,76 €

Gewinn pro Stunde

55,21 €

Wertschöpfung pro  
Stunde

1.340

Baustellenstunden je  
Normarbeitskraft

1,676

WPK-Wert

7.49 %

Eigenkapitalquote

# 1. SIE ERFASSEN IHRE DATEN

Wir haben es einfach, schnell und unkompliziert gemacht. Anhand einer vorbereiteten Checkliste geben Sie unter [www.galabau-check.de](http://www.galabau-check.de) in rund 60 Minuten alle relevanten Daten ein. Mit vielen Eingabehilfen und automatischer Sicherung. Und sollten Sie 100% Komfort wünschen, unterstützen wir Sie auch persönlich und schalten uns per Fernwartung auf Ihren PC.

Zusätzlich zu den von Ihnen eingetragenen Daten werten unsere Experten weitere Kennzahlen Ihres per Mail eingesandten Jahresabschlusses aus. Sollte dieser noch nicht vorliegen, arbeiten wir zunächst mit Ihrer BWA.

## ERGEBNIS SOFORT!

# 2. SIE ERFAHREN IHR UNTERNEHMENS-POTENZIAL

Wir werten nicht nur Ihre betrieblichen Kennzahlen aus. Wir bewerten auch Ihre grundlegende unternehmerische Ausrichtung.

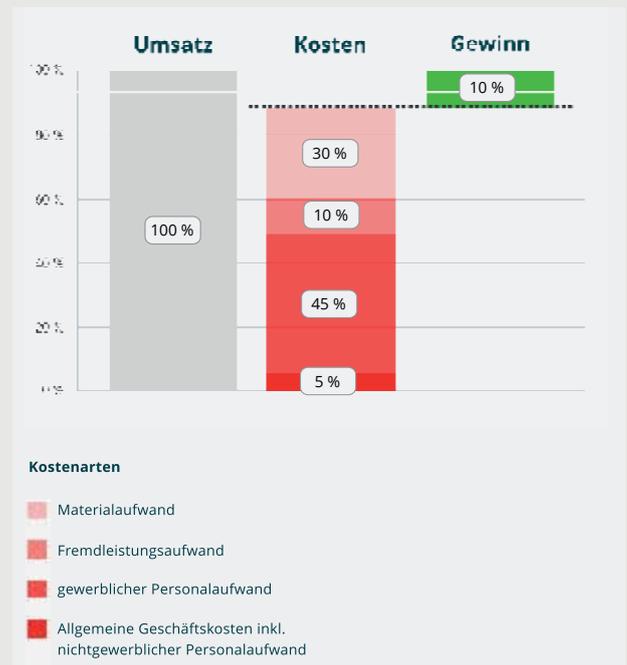
Denn nur so erhalten Sie einen 360° Überblick. Erfahren Sie, wie Sie aufgestellt sind und wo Sie in den Bereichen „Strategie“, „Steuerung“, „Wertschöpfende Prozesse“ und „Führung mit Ihrem Unternehmen“ liegen. Ihre Ergebnisse sind – in einer anschaulichen Grafik aufbereitet – sofort verfügbar.

# 3. SIE ERHALTEN IHR QUICK-CHECK ERGEBNIS

Zwei bis drei Wochen nach Dateneingabe und Zusendung der Bilanz erhalten Sie das Ergebnis Ihres Quick-Checks von unseren Experten.

In übersichtlichen Grafiken stellt der Quick-Check Ihr Ergebnis neben die Erfahrungswerte der Branche – einzeln für alle Kostenarten ebenso wie für das Betriebsergebnis. In unserer Kennzahlen-Ampel sehen Sie zudem Ihre individuellen Stärken und Schwächen über alle wichtigen Kennzahlen im Vergleich zur Branche.

Die individuelle Ermittlung Ihres Erfolgsrisikos sowie die Bestimmung Ihres Unternehmenswertes runden das Ergebnis ab.



Zudem erfahren Sie im Quick-Check den aktuellen Unternehmenswert Ihres Betriebs, den wir auf Grundlage Ihrer Bilanz errechnen.

## NACH AUSWERTUNG ALLER BETRIEBE

# 4. SIE ERHALTEN DAS BETRIEBSVERGLEICHS-ERGEBNIS

Er ist das Herzstück des Unternehmens-Checks und geht noch einen Schritt weiter als der Quick-Check, denn der Betriebsvergleich stellt Ihr Ergebnis nicht nur Erfahrungswerten gegenüber – sondern den Durchschnittswerten aller teilnehmenden Betriebe. Ihr Vorteil: Wir vergleichen Äpfel mit Äpfeln. Sie vergleichen Ihre Kennzahlen mit denen für Sie relevanter Betriebe ähnlicher Größe – und dies deutschlandweit. Künftig wird es auch möglich sein, Ihre Entwicklung mit der des Vorjahres zu vergleichen.

Sie erhalten:

- ✚ Horizontaler Vergleich Ihrer Betriebsergebnisse mit Betrieben Ihrer Größe
- ✚ Filterbar innerhalb Ihrer Betriebsgröße
- ✚ Künftig: Vertikaler Vergleich mit Vorjahreswerten
- ✚ Anschauliche Grafiken zu allen Werten
- ✚ Stärken und Schwächen im Überblick
- ✚ Konkrete Handlungsempfehlungen
- ✚ Fazit-Ampel mit allen Kennzahlen Ihres Ergebnisses
- ✚ Ihr Wettbewerbsvorteil: Die Ergebnisse stehen exklusiv nur teilnehmenden Betrieben zur Verfügung

Alles in Ordnung (5)	
Personalkosten	60,0 %
Wertschöpfung	65,0 %
Umsatzrendite	3,0 %
Wertschöpfung pro Stunde	55,21 €
WPK-Wert	1,676

Konnte besser sein (4)	
Kapitalkosten	9,5 %
Materialeinsatz	34 %
Fremdleistung	1 %
Wertschöpfungskosten pro Stunde	52,45 €

Hier muss was gemacht werden (6)	
Sachkosten	29 %
Betriebsergebnis	4,2 %
Zinsen	2,0 %
Gewinn pro Stunde	2,76 €
Baustellenstunden je Norm-/Vollarbeitskraft	1.340,00
Eigenkapitalquote	7,49 %



Dies sind betrieblich sehr wertvolle Erkenntnisse für die Steuerung und Weiterentwicklung Ihres Unternehmens. Auf vielfachen Wunsch bieten wir nun auch eine Online-Präsentation der Ergebnisse an, verbunden mit einer Kurz-Beratung über Ihre Handlungsfelder.

## GaLaBau Unternehmens- Check

Potenzialanalyse, Quick-Check, Betriebsvergleich, kurze Unternehmensbewertung

Komplettauswertung 295,00 Euro

+ Optional:  
Persönliche Ausfüllhilfe 80,00 Euro

+ Optional:  
Kurz-Beratung Ergebnisse 95,00 Euro

Alle Angaben netto zzgl. MwSt

Exklusiv für Verbandsmitglieder!



## Das sagen unsere Kunden zum Unternehmens-Check:



## Die Schritte des GaLaBau Unternehmens-Checks im Überblick:

### 1. SCHRITT:

Registrierung unter  
[galabau-check.de](http://galabau-check.de)

### 2. SCHRITT:

Datenerfassung

### 3. SCHRITT:

Ergänzende Unterlagen  
zusenden

### 4. SCHRITT:

Ihr Unternehmenspotential  
sofort erfahren

### 5. SCHRITT:

Sie erhalten das Ergebnis  
Ihres Quick-Checks

### 6. SCHRITT:

Sie erhalten Ihr Ergebnis  
des Betriebsvergleichs

Bei Fragen zum GaLaBau Unternehmens-Check  
wenden Sie sich bitte an das Team von Kullmann und Meinen:

Weitere Informationen auch unter:  
[www.galabau.de/galabau-check](http://www.galabau.de/galabau-check)

# NEUE FACHKRÄFTE FÜR DAS LAND SACHSEN-ANHALT

Die feierliche Freisprechung mit Zeugnisübergabe an die Landschaftsgärtnerinnen und Landschaftsgärtner, die ihre Ausbildung in Sachsen-Anhalt erfolgreich abgeschlossen haben, fand Corona-bedingt mit Abstand, dafür aber mit persönlichem Besuch von Geschäftsführer Michael Stein und dem Präsidenten des Verbandes Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau Sachsen-Anhalt e. V., Robert Kühn, statt.

**R**obert Kühns Ansprache per persönlichem Anschreiben an die jungen Facharbeiter ist mit Stolz behaftet: „Großartig, dass Sie sich für unseren Beruf der Landschaftsgärtner entschieden haben und darüber hinaus, dass Sie die Hürden der Ausbildung gemeistert haben...“ hieß es in dem Anschreiben. „... Sie haben drei Jahre alles gegeben, drei Jahre Lehren angenommen, drei Jahre den „Biss“ gehabt durchzuhalten, an sich selbst zu arbeiten, um mit Verlaub den genialsten Beruf überhaupt zu erlernen. Sie sind nun Landschaftsgärtner und reihen sich in eine große Familie von GaLaBauern ein, welche diesen Beruf in der ganzen Welt als Berufung sehen. Sie persönlich haben sich für einen der ältesten Berufe der Welt entschieden und es sprichwörtlich gerockt!“, so Robert Kühn zu seinen ehemaligen Schützlingen. Er bezeichnet die jungen Facharbeiter als neue Fachkräfte und ermutigt sie, die Branche nun mit Herz und Können zu verstärken.

Er bedauert, dass Ehrenamtskollegen, Vertreter der Berufsschulen, der Ausbildungsbetriebe, des Prüfungsausschusses und der zuständigen Stelle für

Ausbildung diese Gratulation und die guten Wünsche nicht wie gewohnt im Rahmen der Freisprechungsfeier persönlich übermitteln konnten. Umso mehr sollen mit diesem Schreiben die Anerkennung und Wertschätzung für das Erreichte ausgesprochen werden.

Da vorrangig Geschäftsführer Michael Stein die persönlichen Glückwünsche überbrachte, kam dieser auch in den Genuss, die Abschieds-Präsentation für ein gutes und zielsicheres Händchen zu überreichen! Die „Hammer-Souvenirs“ kamen bei den neuen Fachkräften sehr gut an. Unter dem Motto „Bleiben Sie uns treu, lernen Sie weiter. Nutzen Sie die Weiterbildungsmöglichkeiten des Verbandes.“ wurden die ehemaligen Azubis von ihm verabschiedet.

Passend dazu endete das persönliche Anschreiben des Präsidenten Robert Kühn, der betont, selbst Landschaftsgärtner zu sein mit den Worten des großen Visionärs Henry Ford: „Wer immer tut, was er schon kann, bleibt immer das, was er schon ist.“ So freut sich Robert Kühn darauf, seine ehemaligen Schützlinge in der Zukunft bei diversen Veranstaltungen des Verbandes begrüßen zu können.

Anzeige

## Bewässerungsanlagen vom Profi

**aquatechnik**  
Wir bewegen Wasser

### UNSERE ANGEBOTE

Entgrater  
für Handbetrieb



statt 33,64 €  
**25,23 €**

Art. Nr.: 24070

Gelklemme von 3M  
50er-Pack (VE)



statt 84,10 €  
**42,34 €**

Art. Nr.: 316-M-50

Grabenschaufel  
mit Fieberglasstiel  
Blatt: 11 x 29 cm



statt 66,82 €  
**50,12 €**

Art. Nr.: GS-1129

(gültig im Sept. 2020, zzgl. Versand)

**aquatechnik.com**



Reiner Bierig, Geschäftsführer des VGL Baden-Württemberg mit Felix App, Uschi App und Erich Ritter (v.l.).

# 60 JAHRE HANS APP GMBH

Seit 60 Jahren gestaltet die Hans App GmbH in Unlingen Gartenunikate von Menschen für Menschen. Der Verband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau Baden-Württemberg e. V. gratulierte den Unternehmern samt Team.

**A**nlässlich des 60-jährigen Bestehens der Hans App GmbH mit Sitz in Unlingen überreichte Reiner Bierig, Geschäftsführer des Verbands Garten-, Landschafts- und

Sportplatzbau Baden-Württemberg e. V., das Keramiksignum als Zeichen für die Qualität der im Verband organisierten Fachbetriebe. 1960 gründeten der frischgebackene Meister im Garten- und

Landschaftsbau Hans App und seine Frau Helga App das Unternehmen in der Möhringer Straße in Unlingen, das sie bis 2001 erfolgreich führten. Nun feiert er seinen Diamantenen Meisterbrief und

Anzeigen

**EINFACH GUTE SOFTWARE**

Rita Bosse App 2.0 – die App für den Garten- und Landschaftsbau

**RITA BOSSE**  
SOFTWARE GMBH

[www.rita-bosse.de](http://www.rita-bosse.de)

rund  
eckig  
ausgepflastert  
bepflanzt  
verzinkt  
edelstahl

**REVO Schachtdeckel**

Vollers und Redemann GmbH&Co.KG | Garten- und Landschaftsbau | Chemnitz Str.13 | 49078 Osnabrück  
Tel.: 05405/ 94133 | Fax: 05405/ 94135 | E-Mail: info@revo-deckel.de | Internet: www.revo-deckel.de

- | perfekte Spitzenqualität aus Bayern
- | über 300 Rasenvariationen erhältlich
- | Lieferung innerhalb von 24 Stunden
- | auch mit flexiblem Verlegeservice
- | komplette Produktion in Deutschland
- | jetzt auch als Wildkräuterrasen



**Schwab**  
ROLLRASEN

Schwab Rollrasen GmbH  
Haid am Rain 3  
86579 Waidhofen  
Tel. +49 (0) 82 52/90 76-0  
[www.schwab-rollrasen.de](http://www.schwab-rollrasen.de)

bekam dafür von Dr. Kurt Mezger, Abteilungspräsident Ländlicher Raum, Landwirtschaft, Veterinär- und Lebensmittelwesen vom Regierungspräsidium Stuttgart, eine Urkunde überreicht.

Seine mittlere Tochter Uschi App, die seit 1987 im elterlichen Betrieb mitarbeitete und ebenfalls Meisterin im Garten- und Landschaftsbau ist, übernahm 2001 einen soliden und florierenden Betrieb mit 23 Mitarbeitern.

Seitdem steht Vater Hans App beratend zur Seite und kann nun seinen Hobbys mehr Zeit widmen,



Hans App mit Dr. Kurt Mezger, Abteilungspräsident im Regierungspräsidium Stuttgart. Fotos: VGL-BW

wie den großen Formgehölzen der kleinen Baumschule auf dem Betriebsgelände.

Ehemann Erich Ritter, Meister im Garten- und Landschaftsbau, kümmert sich seit 1990 im Schwerpunkt um Angebote, Pläne und Bauleitung. Uschi Apps Aufgabenbereich ist breitgefächert, vor allem nimmt sie Ersttermine bei Kunden wahr, um Lust auf Garten zu machen. Dazu ist sie

stellvertretende Vorstandsvorsitzende beim Verband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau Baden-Württemberg e. V. und für Landesgartenschauen und Öffentlichkeitsarbeit zuständig. „Das Ehrenamt beim VGL macht mir großen Spaß und bietet mir eine tolle Möglichkeit, mich für unsere Branche einzusetzen“, so Uschi App.

Die nächste Generation ist mit Sohn Felix App, ebenfalls Meister im Garten- und Landschaftsbau, schon mit Herzblut dabei und bald zählt auch Tochter Nina, Landschaftsarchitektin (FH), zum Team.

Heute beschäftigt die Firma App 25 Mitarbeiter\*innen und begleitet ihre Kunden von der Planung bis zur Gartenpflege im Gartenalltag. So entstehen einzigartige Freiräume zum Wohlfühlen, Entspannen und Spaß haben. Dabei reicht die Palette vom heimeligen Privatgarten über die unterschiedlichsten Wasserinstallationen, Lounge-Terrassen, nachhaltig gestalteten Naturgärten bis hin zu Dachgärten oder bienenfreundlichen Dachbegrünungen und führt so jeden Kunden individuell zum grünen Paradies.

Der Ausbildungsbetrieb ist auch national erfolgreich dabei: 2018 erreichte ihr Azubi Andreas Keck mit seinem Mitstreiter Adrian Hummel (Fa. Staudenmeyer Gartengestaltung) den 2. Platz bei den Deutschen Meisterschaften der Landschaftsgärtner in Nürnberg. Davor hatten sie schon beim Donau-Ilser-Cup auf der Messe Gartenträume Ulm und beim Landschaftsgärtner-Cup Baden-Württemberg den 1. Platz belegt.

Bei Bildungsmessen sind die Apps mit ihren Azubis regelmäßig anzutreffen, auch beim

Girls' Day waren sie schon aktiv. „Zusammen mit meinem Vater haben wir mittlerweile über 100 Landschaftsgärtner\*innen ausgebildet. Zurzeit lernen zwei Azubis bei uns diesen vielseitigen und absolut kreativen Beruf und im September kommen noch zwei hinzu“, zählt App begeistert auf.

In den insgesamt sechs völlig unterschiedlichen Gärten der Musteranlage der Firma App können Besucher die verschiedensten Stilrichtungen in Ruhe auf sich wirken lassen und erspüren, wo sich das persönliche Wohlfühlen am besten erleben lässt. Ganz neu und extra zum 60. Firmengeburtstag gebaut wurde der „Palettengarten“. Nach Ideen von Erich Ritter entstanden hier Lounge-Sessel, Tische und sogar eine Outdoor-Küche mit einem lässigen Up-Cycling-Charme der die jüngeren Generationen zuverlässig vom Wohnen im Garten überzeugt.

Anzeige



**ALGENFREIE**  
Garten- & Schwimmteiche

**NEU!**  
**ALGENKILLER**  
Protect

**BRILLIANT**

**Nichts ist so gut wie das ORIGINAL**

WEITZWASSERWELT

biobird Qualitätsprodukte

Unterstützung der  
Naturbiologie des Wassers  
Information & Beratung:

+49 (0) 6022 - 212 10  
service@weitz-wasserwelt.de  
www.weitz-wasserwelt.de

## Impressum

**Herausgeber:** Bundesverband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau e. V. | **Verantwortlich:** Dr. Robert Kloos | **Redaktion:** Andreas Stump (BGL) | **Verlag:** GaLaBau-Service GmbH | **Anschrift für Herausgeber, Verlag und Redaktion:** Haus der Landschaft, Alexander-von-Humboldt-Str. 4, 53604 Bad Honnef, Telefon 02224 77070, Fax 770777, E-Mail bgl@galabau.de, www.galabau.de | **Anzeigen:** signum[kom] – Agentur für Kommunikation, Lessingstr. 25, 50825 Köln, www.landschaft-bau-und-gestalten.de | **Anzeigenleitung:** Jörg Hengster, Telefon 0221 9255512, j.hengster@signum-kom.de | **Anzeigenberatung:** Anja Schweden, Telefon 0221 9255512, a.schweden@signum-kom.de, Anna Billig, Telefon 0221 9255515, a.billig@signum-kom.de | **Druck:** Strube Druck & Medien GmbH, Stimmerswiesen 3, 34587 Felsberg.

Seit 1. November 2019 gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 40. Die Zeitschrift erscheint monatlich. Keine Haftung für unverlangte Sendungen aller Art. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder. ISSN 14327953



**DRB** DONGIL® Gummiketten  
Europas No.1 im Ersatz

**Bau- & Industrietechnik**



Tel.: 0 35 81 / 31 88 40  
Fax: 0 35 81 / 31 88 41  
www.bau-industrietechnik.de




**www.arpo-online.de**  
**info@arpo-online.de**

**Baggern Sie noch oder fördern Sie schon ?**  
Ihr Telebeltdienstleister:

**www.telebelt.de**



**EHW AG**  
Euro-HochWeit AG  
Teleskopförderbänder  
Tel.: 0 23 09 / 96 24-0

**PeifferSPORTS®**  **Mit uns zum Erfolg.**



**Peiffer**  **www.rollrasen.eu**



**Ästhetische und verkehrssichere Bäume erhalten ...**

Baumkataster · Baumkontrollen · GPS · Seminare  
Zertifizierung Baumkontrolleure · Medien

Sachverständigenbüro Peter Klug  
Arbus - Produkte & Medien für den Grünbereich  
Telefon 071 64/8 160003 **www.arbus.de**  
**www.baumpflege-lexikon.de**



Die 2. Generation



Partner der Fachverbände Garten-, Landschafts- und Sportplätze Baden-Württemberg, Bayern, Berlin und Brandenburg, Hessen-Thüringen, Hamburg & Schleswig-Holstein e.V.

Das Experten für Garten & Landschaft

**Die Software für die GaLaBau-Branche**  
Testen Sie unsere kostenlose 14-tägige Demo auf **www.mexxsoft.com** und schauen Sie sich unsere Videos auf **YouTube** an

## Urkundenverleihung an die Meister und Techniker im GaLaBau in Stuttgart-Hohenheim



Bei einer feierlichen Übergabe im Lehr- und Versuchsbetrieb der Staatsschule für Gartenbau in Stuttgart-Hohenheim erhielten 28 Technikerinnen und Techniker des Garten- und Landschaftsbau ihre Urkunde. Anschließend wurden auch 63 Meisterbriefe im Beruf Gärtner/in Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau übergeben.

Albrecht Bühler, Vorstand Ausbildung des Verbandes Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau Baden-Württemberg e. V., gratulierte den Technikern und Meistern und unterstrich die Notwendigkeit, die Aus-, Fort- und Weiterbildung in der Branche weiter auszubauen. Zudem hieß er alle Techniker,

Technikerinnen, Meister und Meisterinnen in der Branche herzlich willkommen und ermutigte sie, sich weiter zu engagieren und ihren Weg fortzusetzen.

„Die Fortbildung der künftigen Führungskräfte gehört ebenso wie die Ausbildung zu unseren wichtigsten berufsständigen Aufgaben“, erklärte Bühler. „Wir unterstützen die Meisterschulen in Hohenheim und Heidelberg und sind dankbar, dass derzeit rund 1.359 junge Menschen in Baden-Württemberg die Ausbildung zum Landschaftsgärtner absolvieren. Das sind hervorragende Perspektiven für eine zukünftige Weiterbildung als Meister oder Techniker.“

### Steuertermine September 2020



Steuerarten	für Zeitraum	Termin	letzter Tag Schonfrist
Umsatzsteuer	August (ohne Fristverläng.)	10.09.20	13.09.20
	Juli (mit Fristverläng.)		
Lohnsteuer, Lohnkirchenst.	August	10.09.20	13.09.20
Vorauszahlungen Einkommen-, Körperschafts-, Kirchensteuer, Solidaritätszuschl.	III. Quartal	10.09.20	13.09.20
Vorauszahlungen Gewerbe-, Grundsteuer	keine	keine	keine

Bitte beachten: Regionale Feiertage sind nicht berücksichtigt. Die Schonfrist gilt nicht bei Barzahlung oder bei Übergabe oder Übersendung von Schecks.



## MEISTERBRIEFE AN 45 GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAUER IM REGIERUNGSBEZIRK KARLSRUHE

Bei einer feierlichen Übergabe in den Räumlichkeiten des Gesellschaftshauses in Heidelberg-Pfaffengrund erhielten 45 Gärtnermeisterinnen und Gärtnermeister im Garten-, und Landschaftsbau und 15 Fachagrarwirtinnen und Fachagrarwirte Baumpflege und Baumsanierung ihre Urkunden.

**E**rhard Schollenberger, stellv. Vorstandsvorsitzender des Verbands Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau Baden-Württemberg e. V., unterstrich die Notwendigkeit von Aus-, Fort- und Weiterbildung der Branche.

Erhard Schollenberger gratulierte den Absolventinnen und Absolventen und würdigte herausragende Prüfungsleistungen durch besondere Preise. „Wir freuen uns sehr, dass wir heute, wenn

auch pandemiebedingt im kleinen Kreis ohne Angehörige, die neuen Meisterinnen und Meister ehren dürfen.“

Geehrt wurden in diesem Zuge auch Gärtnermeisterinnen und Gärtnermeister, die vor 25 und 50 Jahren ihre Meisterprüfung abgelegt haben. Sie bekamen den Silbernen bzw. Goldenen Meisterbrief feierlich überreicht.

„Die Aus-, Fort- und Weiterbildung zählt zu unseren wichtigsten

berufsständischen Aufgaben. Wir unterstützen die Meisterschulen in Hohenheim und Heidelberg und sind dankbar, dass derzeit rund 1.395 junge Menschen in Baden-Württemberg die Ausbildung zum Landschaftsgärtner absolvieren,“ so Schollenberger. „Das sind hervorragende Perspektiven für die künftige Meisterausbildung und unseren Berufsstand.“

Anzeige

**Der Allrounder  
mit vielen  
Möglichkeiten**

**Made in  
Germany**

# 314 BAYERN SCHLIESSEN AUSBILDUNG ERFOLGREICH AB

Mit großem Engagement der Corona-Pandemie getrotzt: 314 junge Frauen und Männer aus ganz Bayern haben jetzt ihre Ausbildung im Garten- und Landschaftsbau (GaLaBau) abgeschlossen. Auf die Fachkräfte warten abwechslungsreiche Aufgaben mit hoher gesellschaftlicher Relevanz: beispielsweise in der Eindämmung des Klimawandels und der Bewahrung der Artenvielfalt.

**Gute Noten  
trotz Corona-  
Einschränkungen  
beim Unterricht**

**M**it dem Ende ihrer dreijährigen, dualen Ausbildung haben die Absolventen ihr Ziel erreicht: den qualifizierten Abschluss im Beruf „Gärtner/in – Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau“, kurz Landschaftsgärtner/in, mit umfangreichem Fachwissen und exzellentem handwerklichen Können.

Stellvertretend für den Berufsstand honorierte der Verband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau Bayern e. V. (VGL Bayern) die Leistungen der 47 Mittelfranken, 37 Niederbayern, 110 Oberbayern, 20 Oberfranken, 29 Oberpfälzer, 36 Schwaben sowie 35 Unterfranken mit einem Willkommenspaket. Die traditionellen Freisprechungsfeiern der Auszubildenden mussten coronabedingt leider entfallen.

Die besten Noten in den Abschlussprüfungen in den sieben bayerischen Regierungsbezirken erzielten: Klaus Kunder, Friedrich Garten- und Landschaftsbau GmbH & Co.KG in Nürnberg (Mittelfranken), Tobias Holmes, Högl Garten GmbH in Münchsdorf (Niederbayern), Josef Wasensteiner, Fuchsbaut Gärten GmbH in Lenggries (Oberbayern), Luis Jako Carl, Grünflächenamt Stadt Coburg (Oberfranken), Sascha Carl, Servidio Außenanlagen in Neumarkt (Oberpfalz), Fabian Lübeck, Friede Garten- und Landschaftsbau in Ottobeuren (Schwaben) und Philipp Brochloß-Gerner, J.W. Karl GartenDesign GmbH & Co. KG in Gochsheim (Unterfranken).

Dietmar Lindner, Vizepräsident des VGL Bayern und

Beauftragter für Aus- und Weiterbildung, beglückwünscht die Landschaftsgärtner\*innen zu ihrem Abschluss: „Wegen Corona wird den frischgebackenen Fachkräften ihre Ausbildung, vor allem die vergangenen Monate, in besonderer Erinnerung bleiben. Ohne regelmäßigen Berufsschulunterricht, teilweisen Ausfall der überbetrieblichen Ausbildung und Einschränkungen im betrieblichen Arbeitsalltag haben sie dennoch den Ausbildungsabschluss erfolgreich absolviert. Darauf können alle besonders stolz sein und hierzu gratuliere ich von ganzem Herzen.“

Der Ausbildungsabschluss ist eine ausgezeichnete Basis für eine Zukunft im GaLaBau, denn die Experten werden dringend

Anzeigen

**STRIEGEL** 

Von 19,1- 36,7 kW (26 - 50 PS)

**40 Jahre** für Sie  
im aktiven Einsatz,  
zu einem erstaunlich  
günstigen Preis!



Fordern Sie unseren aktuellen Prospekt  
an und überzeugen Sie sich!

**STRIEGEL**   
Maschinenbau

Niedere Straße 36  
34519 Diemelsee-Flechtdorf  
Tel. 05633-866 · Fax 05633-5885  
Email: info-striegel@t-online.de  
www.striegel-hoflader.de

**Westermann**  
Seit 1989  
Radialbesen

**Unkraut- und  
Moosentfernung**

chemiefrei  
effektiv  
nachhaltig



www.westermann-radialbesen.de

**IHR STARKER PARTNER  
IN VERMIETUNG,  
SERVICE & VERKAUF**

www.michels-online.de

Bagger, Radlader, Dumper,  
Walzenzüge, Rüttelplatten,  
u.v.a.m.



**michels**  
Baumaschinen  
gemeinsam bewegen  
Fahrzeugtechnik

**Hunklinger**  
Spezialist für Pflaster-Verlegezangen



**alfs**  
natursteine

Heinz Alfs GmbH + Co. KG  
In der Beckuhl 36  
46569 Hünxe  
0049 (0)2858 - 2012 -0  
alfshuenxe@alfs.de  
www.alfs.de

gebraucht. Während in vielen Berufen heute mancher von Kurzarbeit betroffen ist, sind gut ausgebildete Gärtner\*innen im Garten- und Landschaftsbau gefragter denn je. Mit dem Ausbruch der Corona-Pandemie und den damit einhergehenden Kontaktbeschränkungen hat die Bedeutung der Branche nochmals einen ordentlichen Schub erhalten. So sehen Gartenbesitzer ihre grüne Oase aus einem neuen Blickwinkel, Gewerbetreibende investieren in grüne Außenanlagen und auch öffentliche Grünanlagen haben bei Bürgerinnen und Bürgern an Stellenwert gewonnen.

Darüber hinaus dankt Lindner allen Beteiligten, die an der Ausbildung der jungen Frauen und Männer mitwirkten. Insbesondere die Bedingungen während der anhaltenden Corona-Pandemie erschwerten die Arbeit der

Lehrer\*innen in den Berufsschulen, der Ausbilder\*innen in den Einrichtungen der überbetrieblichen Ausbildung und in den Ausbildungsbetrieben sowie der Prüfer\*innen während der Prüfungszeit. Hier mussten neue, kreative Wege gefunden werden, um das notwendige Wissen und die handwerklichen Fertigkeiten zu vermitteln. Außerdem appelliert der Vizepräsident an die Weiterbildung der Landschaftsgärtner\*innen, denen sich zahlreiche Karriere- und berufliche Fortbildungsmöglichkeiten bieten. Ob Vorarbeiter oder Bauleiter, Fachagraringenieur, Sachverständiger, Staatlich geprüfter Techniker oder Meister bis hin zum Hochschulstudium mit Bachelor- oder Masterabschluss – die Auswahl an Zusatzqualifikationen und Aufstiegschancen im GaLaBau ist groß.

## Landesgartenschau Bayern im Jahr 2027 in Bad Windsheim



Der Jubel in Mittelfranken war groß: Die Kurstadt Bad Windsheim wird 2027 die Landesgartenschau ausrichten. Bayerns Umweltminister Thorsten Glauber, der gemeinsam mit Landwirtschaftsministerin Michaela Kaniber über die Vergabe entschied, informierte Bürgermeister Jürgen Heckel.

Das löste große Freude aus, denn die Bad Windsheimer hatten sich professionell und engagiert dem Fachbeirat der Bayerischen Landesgartenschau GmbH (BYLGS) präsentiert, der dem Minister die Annahme der Bewerbung für 2027 empfahl. Vorausgegangen war eine Bereisung der Bäderstadt und eine intensive Beschäftigung des Beirats mit dem Bewerbungskonzept.

„Wir freuen uns sehr für Bad Windsheim, wir sehen hier enormes Potenzial“, so der Vorsitzende des Fachbeirats Gerhard Zäh. „Aber es gibt noch viel zu tun. Deshalb muss nach Wunsch des Fachbeirats bis spätestens Juli

2021 ein Rahmenkonzept vorliegen, das definiert, wo die Flächen für die Landesgartenschau vorgesehen sind und welches konkrete städtebauliche und freiräumliche Gesamtkonzept am ehesten dauerhaft zur Aufwertung des Kurortes beitragen kann.“ Zäh bot in Abstimmung mit Vertretern des Umwelt- und Landwirtschaftsministeriums an, die Bausteine dieser Rahmenplanung in einem Workshop unter Beteiligung aller relevanten Akteurinnen und Akteure gemeinsam mit dem Fachbeirat der Bayerischen Landesgartenschau GmbH zu erarbeiten. Zudem regt der Fachbeirat an, Vereine und Verbände aus dem Bereich Naturschutz (z.B. Bund Naturschutz, Gartenbauverbände, Landesbund für Vogelschutz, Imkervereine) bereits bei der Auslobung des Wettbewerbs in die weiteren Planungen zu integrieren und weist dabei auf die Fördermöglichkeiten durch das Umweltministerium hin.

Anzeige

# MOSEL GRAUWACKE

Ein Stück Heimat



- Einzigartige Farbgebung
- Frost und Tausalz beständig
- Für Innen- und Außenbereiche
- Gestaltung mit heimischen Baustoffen
- Lebensraum für kleine Echsen (Amphibien)
- Nachhaltig über viele Generationen

Fordern Sie unverbindlich unseren Prospekt  
– **Faszinationen aus Stein** –  
an oder vereinbaren Sie einen Beratungstermin.

Heinz Schnorpfeil Baustoff  
GmbH & Co. KG  
Kastellauner Straße 51  
56253 Treis-Karden



02672-69-0



info@moselgrauwacke.de

www.moselgrauwacke.de

# Starke Werbegeschenke für Ihre Kunden

Aktion bis  
15.9.2020

## GaLaBau-Fußball

Trainingsball aus Leatherite shine (Kunstleder), handgenäht, 4fache Cross-Laminierung, Latexblase mit Luftkontrollventil, Farbe: Grün mit Signum und Slogan, Gr. 5, ca. 410 g

Art.-Nr. 108016000

13,99 €



## GaLaBau Double-Action-Ballpumpe

Aus stabilem Kunststoff, inkl. Nadelnippel, pumpt bei Zug und Druck, Farbe: Schwarz mit Aufkleber Signum und Slogan.

Art.-Nr. 108017000

8,99 €



## GaLaBau-WerbeCap

Einfaches und preiswertes WerbeCap aus 100% Baumwolle, grau. Einheitsgröße mit verstellbarem Klettverschluss.

Art.-Nr. 101001000

2,49 €



## GaLaBau-USB-Stick

Passt in die kleinste Tasche. 8 GB Speicherplatz, drehbare Schutzhülle aus Metall mit Anhängeröse. Grüner Aufdruck Signum und Slogan.

Art.-Nr. 103004000

6,99 €



## GaLaBau-Wetterstation

Die Wetterstation vom Markenhersteller mit WETTERdirekt-Technologie: Regionale Wetterprognose, erstellt von professionellen Meteorologen, per Satellitentechnik über ein spezielles Funknetz auf Ihre Station, Wettervorhersage für 3 Tage im voraus (heute + 2 Tage), detaillierte Darstellung mit 24 verschiedenen Wettersymbolen, Anzeige der voraussichtlichen Höchst- und Tiefstwerte für jeden Tag, kabellose Übertragung der Außentemperatur über Sender (max. 100 m) mit IT-Technologie, Anzeige der Innentemperatur, Uhrzeit mit Weckalarm und Datum, Rahmen silber/Plexiglas. Basisstation zum Stellen und Hängen, 125 x 27 (60) x 131 mm, 133 g. Mit Sender. Ohne Batterien.

Art.-Nr. 107003000

~~27,99 €~~

24,99 €



Außensensor



## GaLaBau-Rucksack

Mit seinen zahlreichen Fächern entpuppt sich der Rucksack als wahres Platzwunder. Hier lässt sich eine Menge verstauen und bleibt doch immer aufgeräumt und griffbereit. Neben seiner Optik besticht der Rucksack durch eine ergonomische Verarbeitung und Tragefreundlichkeit.

- 2 geräumige und gepolsterte Hauptfächer mit 2-Wege Reißverschluss
- Organizer im Vorder-Fach
- 2 seitliche Netztaschen
- ergonomisch geformte, gepolsterte und verstellbare Schultergurte
- verstärkter Bodenteil
- gepolstertes, luftzirkulierendes Rückenteil

Fassungsvermögen: ca. 22 l.

Größe: ca. 34 x 50 x 23 cm.

Art.-Nr. 102009000

17,99 €



## GaLaBau-Freizeittasche

Ob am Strand, beim Shoppen oder beim Ausflug in den Park – mit dieser modischen Tasche aus robustem Polyester-Canvas Material haben Ihre Kunden gleich noch mehr Spaß. Das durch einen leichtlaufenden Reißverschluss geschützte Hauptfach bietet viel Platz und ein praktisches Steckfach innen sorgt für Ordnung. Die Länge der farblich abgestimmten Schultertragegriffe ist verstellbar. Hochwertige Metall-Schnallen und ein verstärkter Boden sind weitere Merkmale der GaLaBau-Freizeittasche.

Größe: ca. 35/52 x 37 x 17 cm.

Motivdruck „Hochgefühl“ der Image- und PR-Kampagne.

Art.-Nr. 102010000

15,99 €



Online bestellen und bis zu 12 % sparen auf [www.galabau-shop.de](http://www.galabau-shop.de)

## Bestellschein „Starke Werbegeschenke für Ihre Kunden“

GaLaBau-Service GmbH  
Haus der Landschaft  
Claudia Bott  
53602 Bad Honnef

Fax 02224 7707967

E-Mail [c.bott@galabau.de](mailto:c.bott@galabau.de)

Absender / Lieferanschrift

.....  
.....  
.....

Datum / Unterschrift

.....

Artikelbezeichnung	Art.-Nr.	Preis € / Stück / VE	Anzahl/Stück	Gesamt €
GaLaBau-Fußball	108016000	13,99		
GaLaBau-WerbeCap	101001000	2,49		
GaLaBau-USB-Stick	103004000	6,99		
GaLaBau-Wetterstation	107003000	24,99		
GaLaBau-Rucksack	102009000	17,99		
GaLaBau-Freizeittasche	102010000	15,99		

Ges. Bestellsomme:

.....

Mindestbestellwert: 30,00 Euro netto

Die Lieferung aller Artikel erfolgt umgehend. Preise gültig bis 15.09.2020 Das Angebot gilt solange der Vorrat reicht. Alle Preise gelten zuzüglich der gesetzlichen USt. und Versandkosten. Für Satz und Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Gerichtsstand ist Bad Honnef.



## Die Zukunft ist Grün.



Ein Planet der atmet. Unversiegelte Städte als Schwamm. Meere frei von Plastikmüll.  
 Eine lebenswerte Umwelt für nachfolgende Generationen. Nachhaltigkeit als Mission. TTE®-System.

---

100% Versickerung  
 optimale Begrünung  
 Altkunststoffrecycling  
 CO<sub>2</sub> Reduktion

---

echt *ökologisch* befestigen  
**HÜBNER-LEE**